BONDIA ARUBA

Diamars 9 di Januari 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

SVb cu retonan y riesgonan bou vigilancia



Pagina 2

57 porciento di Brazil ta na fabor di castigo di morto



Pagina 7

Editorial

Despacho di ministro como entrada pa bira ambtenaar

Mester sigui riba e rumbo aki?

Pagina 5

Comerciantenan di kiosco disgusta con benta ta bayendo



Pagina 3

Gobierno a pone prioridad na relacion diplomatico cu Venezuela



Pagina 31

Gastonan di AZV lo por tin impacto riba e fondo

Fondonan di SVb tin su retonan y riesgonan cu ta bou vigilancia



ORANJESTAD - Na ceramento di aña 2017, edad di pension tabata na 61 aña y mey, y entrante e aña aki –segun e ley vigente actualmente- e ta bay aumenta pa 62 aña cu ta e edad cu gobierno actual pa medio di minister di Asunto Social a anuncia cu lo mantene y no mas na 65 aña, manera e ley ta stipula. Kico esaki por nifica pa nos fondo di pension di behes administra pa medio di e Banco di Seguro Social (SVb) ?

Manera director di SVb, Edwin Jacobs a yega di declara den varios ocasion den pasado, cada edad di pension tin un prijs. E edad di pension na 60 aña obviamente tin un prijs mas halto cu un edad di pensioen na 65 of 70 aña. E prijs aki tin di haber cu e gasto cu SVb tin cu paga como esun cu ta maneha e fondo aki.

E cubrimento di gasto por bay den diferente forma. Segun sr. Jacobs semper como institucion nan ta recomenda pa analisa esaki den e cuadro total cu e fondo aki (AOV) ta funciona. Si nan ta mira cada componente individualmente na final di dia e no ta bay pas den e cuadro total, ya cu si nan ta mishi cu un componente sigur e ta bay tin su efecto riba otro componente di e fondo aki.

Logicamente e evaluacion aki ta un decision politico tambe di e lidernan social y comercial cu na final ta dicidi kico ta locual nos comunidad ta dispuesto pa carga. “Nos rol den esey ta pa conseha”, el a bisa. Tambe pa SVb mustra kico ta e efecto financiero, pero na final e evaluacion ta uno na nivel politico. Pero como SVb nan ta consciente cu nan tarea como consehero ta esun di conseha di e miho forma na e gobierno riba e tereno aki.

Retonan y riesgonan

Pa loke ta trata e retonan y riesgonan di e fondonan cu SVb ta administra, nan ta wordo monitor pa determina e potencial di riesgo tanto pa e sostenibilidad financiero di e fondo. Den varios ocasion sr. Jacobs a referi riba e parti demografico, kiermen e proceso di embeyecemento di nos poblacion. E no ta wak ainda cu tin un consciencia di e efecto cu esaki ta bay tin pa nos seguronan social, pero e parti fiscal tambe. “E ta bay tin un impacto grandi no solamente riba e gastonan di nos sistemanan di siguridad social, pero economicamente tambe.”

Economicamente e ta wak cu nos poblacion laboral cu ta esun cu mester produci ta birando chikito. Nos a yega na un fase di nos poblacion cu e tasa general di fertilidad di nos poblacion a baha bou di e tasa di reemplaso. Locual ta nifica ‘cu nos poblacion den tempo no ta bay reemplasa su mes’. E ta bay bira mas chikito, kiermen nos ta bay drech’e den tempo pa motibo tambe cu e poblacion nos ta hayando suficiente yiu pa reemplasa esunnan cu ta fayece na caminda. SVb ta wak den su proyeccion cu den añanan 2030 y 2040 e poblacion productivo ta bay reduci, y esaki tin su impacto riba economia.

Economia y AZV

Di otro banda, economia ta otro factor importante pa nos sistema di siguridad social, ya cu e prima ta wordo saca for di nos economia den dos forma basicamente: Un economia cu ta produci excelentemente ta conduci na aumento di salario, y aumento di salario ta wordo traduci den mas prima. Tambe economia ta genera entrada pa medio di creacion di mas cupo di trabou. Mas cupo di trabou ta mas asegurado y mas salario pa nan por cobra prima di dje.

Sinembargo den un pais unda e poblacion laboral pa motibo di embeyecemento ta bay birando chikito, esaki lo ocasiona un presion pa nos produci den e mesun nivel. Pues gasto di AZV ta bay ta creciendo y si economia no ta crece mas halto cu e crecemento di e gasto, ta nifica cu di un caminda AZV mester haya su placa pa contene e gasto.

Un di e peliger cu AZV por representa pa e fondo di SVb ta loke ta wordo yama ‘out-crowding’, caminda nan ta bay busca entrada di otro caminda colectivo pa cubri AZV. E por ta for di presupuesto general di gobierno afectando otro area di atencion colectivo of publico manera enseñansa, deporte, cultura, etc... Pero tambe por saca gasto di entradanan di e fondonan cu SVb ta administra pa cubri AZV, si no logra contene e gastonan di AZV cu un crecemento cu ta igual of menor cu nos crecemento economico.

“AZV ta nifica pa nos un factor di riesgo cu nos ta vigila hopi di cerca pa e fenomeno di out-crowding”, el a bisa.

Na nivel actual pa loke ta trata gasto colectivo nos mester di un economia cu ta crece ya cu tin diferente factor cu ta influencia economia. Considerando cu e no ta un economista, sr. Jacobs tabata cauteloso pa bisa cu nos mester di un economia cu un crecemento di minimo 2.5% nominal pa nos por cumpli cu nos obligacionnan di gasto colectivo.

Pa loke ta gasto colectivo, un di e riesgonan pa nan fondonan di SVb ta AZV, el a reitera. El a splica cu gasto medico ta mara na enbehecemento, esaki ta algo conoci mundialmente. Den nos situacion particular na Aruba nos tin banda di e gasto medico,un perfil di salud cu no ta esun di mas miho tampoco. Locual ta yama e transicion epidemiologico locual malesa cronico tin su impacto cerca nos caba. E ta presenta na edad mas hoben di locual nos ta spera na Aruba. E consecuencia ta cu na edad mas hoben e gasto medico ta cuminsa core. Ademas malesa cronico no ta conduci na fayecimento rapido pero ta nifica tratamento pa un periodo largo y gasto medico ta bay aumenta.

Tambe den economia ta yega cu momento cu bo no por saca mas pasobra mas bo saca esaki ta bay afecta e crecemento economico tambe. E ta haya cu nan ta factornan di riesgo cu tin efecto na final di dia riba e salud financiero di fondonan di SVb na termino medio y largo.

Director di SVb ta spera cu den e aña nobo aki nos por tin mas consciencia y tambe nan lo contribui den esaki, pa mira e situacion fei un panorama mas amplio y asina aki nan por haya nan debido atencion pa contene esakinan.



Ambos banda no mucho contento con cos ta bayendo

Dianan di fiesta no a haci diferencia den benta pa kiosconan

ORANJESTAD - Manera conoci, den e dianan di fiesta hopi turista ta bishita nos isla. A wordo propaganda december ultimo cu pa prome biaha na Aruba tabata tin 700 mil pasahero di barco di crucero cu a bin bishita Aruba. Nos a acerca ambos banda di kiosconan - esunnan cu a caba di muda na area nobo y esunnan dilanti Citgo Oranjestad kende a vocifera nan preocupacion riba diferente punto cu no ta bayendo bon pa nan den nan negoshi.

Hopi problema den kiosconan nobo

December cu a pasa, Aruba Tourism Authority (ATA) a celebra e yegada di e prome 700 mil pasahero di barco crucero cu a bishita Aruba. Via un comunicado, ATA a expresa cu: "Globalmente, mayoria di e mas cu 20 miyon persona cu ta subi un barco crucero, ta scoge un cu ta keiro den Caribe. Aruba, traves di AATA y APA ta busca pa bira e destinacion mas memorabel, un cu e pasaheronan lo kier bishita bek pa pasa mas tempo. Di e manera aki ta yega na un turismo sostenibel cu resultadonan positivo riba termino corto y largo."

Sinembargo ora cu nos redaccion a bay combersa cu algun di e comerciantenan cu tin kiosconan e storia ta keda mescos: dianan di fiesta no a haci diferencia den benta y tur cos ta keda slow con cu bay bin. Recientemente e kiosconan cu tabata situa banda di parada di Arubus a move bay na e plaza nobo, pero nan ta enfrentando algun reto ainda. Nan ta conta nos cu hopi turista no sa mes cu e area aki ta un plaza pasobra no tin borchi of ningun indicacion cu esaki ta un Flea Market. Nan ta splica nos cu nan no ta permiti pa pone nada di producto pafo, tur cos mester keda paden anto hopi di nan ta demasiado chikito pa tin tur material paden warda. Fuera cu no tin ningun tipo di afdak dilanti di nan, y ora awa yobe mester pasa den henter un aventura pasobra e porta ta cera solamente di pafo.

Nan ta bisa: "E turistanan ta pasa nos tur bay otro banda, nos no ta haya nada. Tin un tienda caba di I Love Aruba cu tambe ta afecta nos hopi y awor a pone mas tienda grandi. Ningun hende ta bin e market. E ta hopi duro pa nos, nos ta hende pober, nos no por bende nada asina ki."

Nan tin cu warda productonan y materialnan cu nan no por expone pafo y asina hendenan no por wak kico nan ta bende. Nan ta bisa nos cu turistanan ta kere cu e area aki ta mas bien edificionan di deposito of apartamento, cual ta comentarionan cu nan a haya caba.



Cosnan 'inhusto' tumando luga

Tin algun hende cu ta den e negoshi di kiosco pa mas cu 15 aña y nan a haya luga te patras den e plaza nobo, unda cu nan solamente ta kimando den solo manera nan ta expresa na Bon Dia. "Anto e hendenan nobo cu a haya kiosco, kende no tabata originalmente na e prome luga banda di Arubus, awor nan a haya luga mas dilanti den e plaza. Y esakinan no ta ni habri ainda, pues mas e ta mustra manera un otro tipo di luga cu no ta un Flea Market."



"Esey no ta husto pa nos", un di e bendedonan ta bisa. Nan no tin baño cu nan por uza pasobra nan mester paga 1 dollar pa uza e unico bañonan cu tin den e plaza. E comerciante encarga cu e bañonan ta conta nos cu e no tin otro modo di haci. E tambe tin gastonan pa paga pues e mester cobra e comerciantenan tambe pa uza e baño, manera cu tur cos a wordo regla cu nan contract.





Manera nos a publica siman pasa, gobierno a tuma asistencia huridico pa por atende cu e situacion di e kiosconan segun minister di Infrastructura, Otmar Oduber (POR). E kiosconan dilanti waf tabata destina inicialmente pa por duna nan na e comerciantenan cu tin otro banda di caminda na parkeerplaats di Arubus, y cu personanan cu ta haci artesania local lo haya e resto. Minister Otmar Oduber: "Riba 7 di november 2017, contractnan a wordo duna pa hendenan cu no ta haci artesania local caminda bo ta wak claramente nomber di coordinadornan, trahadonan di minister ta esunnan cu a haya. Ki pura bo tabata tin pa duna contract na e momentonan ey cu bo no por a warda pa e gobierno nobo bin?" Cada un di e personanan aki lo haya carta tambe pa mustra riba e hecho cu tabata tin hopi otro hende prome cu nan, hopi otro cu si mester a bin na remarke pa por haya esakinan segun minister Otmar Oduber.

Continuacion riba pagina 4

BONDIA ARUBA

Paisnan di reino lo pidi Venezuela pa responsabilisa su mes cu mas control di su frontera tambe

Aruba lo bin cu mas control pa combati contrabanda di productonan Venezolano

ORANJESTAD – Ayera fraccion di MEP a referi na e decision unilateral di presidente di e pais bisiña di Venezuela, Nicolas Maduro di cera e trafico aereo y maritimo pa Aruba y tambe pa Corsou y Boneiro pa 72 ora. E anuncio aki a wordo haci diabierna anochi ultimo, y si e gobierno di Venezuela no ta dicidi otro, e decision aki a keda vigente te ayera.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP) a bisa cu gobierno di Aruba a anuncia cu lo bin cu mas control. Pero tambe na nivel di reino Hulandes nan lo atende e incidente aki cu a surgi cu Venezuela pa habri e dialogo pa trata e punto aki y pa 'cada pais responsabilisa nan mes pa loke ta trata nan deber'. E asunto aki lo wordo canalisa denter di poco, ya cu mester haci algo pa preveni otro 72 ora of un periodo mas largo. Igualmente el a declara cu na nivel parlamentario nan no ta bay trata e asunto aki. E miembro di e fraccion di MEP a responsabilisa e gobierno anterior di e situacion aki. E ta haya remarcabel cu e motibo cu gobierno di Venezuela a yega na e decision aki tin di haber cu e denuncia di contrabanda cu a wordo haci den varios ocasion y for di 2016, y cu e gobierno anterior no a haci nada pa combati nan. "E ta un motibo mas pa bisa cu e gobierno saliente a faya nos ariba e tereno aki tambe."

Segun e parlamentario Tromp-Lee, e enfoke di e medida di e gobierno Venezolano ta poni contra Aruba, ya cu segun nan pensamento y sentimento, nada a wordo haci cu e informacion aki di parti di nos pais. Tambe den e reunion cu a wordo teni na nivel di reino entre Hulanda, Aruba y Corsou a wordo bisa cu e decision di presidente Maduro ta debi na e falta di actuacion di Aruba.

Impacto

El a señala cu e decision aki tin su impacto pa nos isla mirando e relacion estrecho cu nos tin cu Venezuela. Un punto cu fraccion di MEP ta pidi gobierno pa atende cu ne tin di haber cu e gobierno di Venezuela no solamente ta denuncia contrabanda di koper, hende, droga, etc.. pero tambe di contrabanda di productonan manera Harina Pan, Toddy, shampoo, lechi, etc.. Sinembargo e ta haya cu riba e tipo di productonan aki no ta existi un prohibicion pa wordo importa na Aruba, pues e no ta algo ilegal. Otro cos cu por tin su impacto ta riba accesibilidad na berdura y fruta fresco, y aunke nan ta producto cu nos por importa for di otro paisnan, via Venezuela e ta resulta mas barata, y e ta topico cu mester enfoca riba dje.

E ta contento cu gobierno di gabinete Wever-Croes ta enfatisa cu ta bin cu un miho control di nos costanan, pero specialmente riba nos waf y e botonan chikito cu ta nabega entre Venezuela y Aruba. Tambe e tipo di control aki ta poni den nan programa di gobernacion, el a bisa.

E ta urgi gobierno pa haci e relacion uno mas estrecho cu Venezuela pa medio di su representante diplomatico na Aruba, ya cu e ta un decision cu a wordo tuma unilateralmente, y nos autoridad local a wordo informa despues cu e decision a cay pa preveni esaki. E ta haya cu mester traha riba e tereno diplomatico aki pa e no sosode un biaha mas.



Dianan di fiesta no a haci diferencia den benta pa kiosconan

Continuacion di Pagina 3

Hopi falta di atencion pa kiosconan dilanti Citgo

Pa locual ta e kiosconan otro banda di caminda, esunnan situa dilanti di stacion di gasolin Citgo Boulevard, nan tambe ta bisa cu dianan di fiesta a bay hopi slow pa nan. "E dianan di fiesta nos no a bende absolutamente nada. Pasobra ora e barco bin, tin hopi tour bus cu ta para eynan y bay cu tur turista keiro rond Aruba. Akinan ningun turista ta drenta akinan. Nos no ta bende ni un dollar mes, y nos tin cu paga impuesto, BBO, tin biaha bo no ta traha algo ni pa come." Un di e comerciantenan ta conta nos cu tin hende/comerciantenan/companianan cu ta hasta paga pa turistanan wordo treci cerca nan, pues no tin balans y no ta duna otro chens.

Fuera di esaki, e comerciantenan ta haya cu tin hopi falta di atencion pa nan pasobra e luga djis no ta mustra atractivo pa hende bin cumpra. Un di nan ta splica nos cu ora awa yobe ta un desaster eynan, mirando tambe cu hopi di nan tin serbete/clechinan manera afdak cu varios buraco aden. Un di e damanan cu ta bende na e area aki ta bisa cu den comparacion cu plazanan di Flea Market na paisnan cu el a bishita manera Panama, Puerto Rico, y Corsou mes, Aruba falta hopi pa yega na dje. Otro comentarionan cu nos a haya ta cu por ehempel como comerciante mes, mester cuminsa bin ideanan pa trece ambiente y atrae hende na e areanan aki. Por ehempel pa trece bandanan pa toca musica riba cierto dianan. Algun tempo atras nos a entrevista comerciantenan/doñonan di kiosco cu ta dilanti di Waf kende tambe tabata tin e mesun pensamentonan.

Nan a comparti cu Bon Dia cu mester bin un manera pa atrae diferente tipo di turistanan tambe na Aruba pasobra turistanan Europeo 'no ta cumpra casi nada.' E comerciantenan a yega di vocifera tambe cu tin hopi cos straño andando cu asunto di permiso na e banda di kiosconan dilanti di Citgo, cu aparentemente no ta tur cos ta regla debidamente eynan. Pa respectivamente tin tur hende su banda di medaya, nos lo sigui riba e tema y combersa cu entre otro mas doñonan di kiosconan y seguramente acerca gobierno pa un reaccion riba e puntonan aki.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Sharina Henriquez (hefe di redaccion)
Cristian Soto Garcia (hefe suplente)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Efraim Odor
Luis Villegas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens

Fotografo
Dino Tromp

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

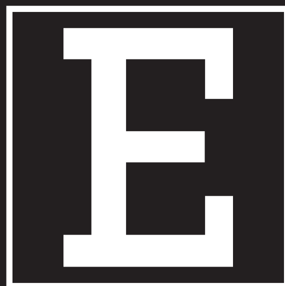
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia24.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

Despacho di ministro como entrada pa bira ambtenaar

Mester sigui riba e rumbo aki?

E asunto di e contratadonan cu a haya carta di retiro di e gabinete nobo ta keda hala atencion. Nos ta scucha y lesa e comentarionan, pero ta mira hopi 'herhaling van zetten': ripiticion di argumento, sin cu ta trece punto di bista nobo. Sin embargo, tin aspecto cu segun nos, no a bin dilanti ainda. Un intento pa haci esaki.

Nos ta bolbe na 2009, tempo cu e prome gabinete Eman a drenta Bestuurskantoor. Den poco tempo a bira conoci cu, mas cu e gabinete prome cu nan, a cuminsa haci uzo di coordinador. Un dado momento, banda di henter e aparato gubernamental, cu di mes caba tabatin demasiado hende, nos problema cronico, tabatin mas di 400 hende cu tabata rondona e ministronan, pa facilita esakinan funciona ignorando gran parti di e aparato. Esaki completamente segun e filosofia di e partido, cu nan mester nan 'hende di confiansa' rond di nan pa por funciona. Pero, e argumento tabata cu no mester kere cu esaki ta aumenta e problema di demasiado hende riba payroll di gobierno, pasobra 'nan ta bin cu nos y nan ta bay cu nos'. Un lema completamente propiedad di e partido aki.

Pero kico a cuminsa bira e problema? E contratadonan aki mes a cuminsa ambiciona siguridad den bida. Ta bunita pa bo tin un job bon paga cerca un ministro, pero que hubo si e gobierno cay y bo mester baha hunto cu ne? Ta con ta caba di paga e cas grandi plus e SUV nobo nobo ey? Hasta tin e caso di cierto persona cerca di e partido cu a perde trabao den sector priva y inmediatamente a haya trabao bon paga, miho cu e ministro mes, como consehero. Anto consehero di kico? A base di cual experticio? No, ta logico cu nan ta busca refugio cerca e dunado di trabao mas sigur cu tin, cu ta gobierno! No, como ser humano nos por comprende masha bon cu esey a bira e ambicion. Pero esey ta implica cu gobernacion mester sigui tuma esaki como maneho? Tin motibo urgente pa no continua cu e proceso aki.

E problema ta parcialmente den e volumen di hende contrata pa e ministronan. Si manera antes, cada ministro tin un par di persona den su despacho, y por lo demas ta busca apoyo cerca e departamentonan cu ta cay bao di e ministerio ey, lo no tin problema, hasta si na fin di e periodo di gobernacion ta busca un trabao adecua pa esunnan cu ta desea esey.

Pero ora nos ta papiando di e caso mas severo di patronahe politico den historia di Caribe Hulandes, cu centenares di hende pa duna trabao, nos tin un problema grandi. No solamente di aloca e hendenan aki segun nan experiencia y conocemento, pero tambe pasobra den un solo golpi esaki ta distorsiona henter e maneho y planificacion di recurso humano di gobierno. Na 300 o 400 hende, henter e maneho di personal, y principalmente e entrada ordena den e aparato gubernamental, a bira un asunto di core campaña prome, cualifica como simpatisante fanatico di e politico, anto ora e bira ministro bo ta haya bo contracto prome, y cu tempo bo puesto como ambtenaar. Y den tur esey no tin ningun prueba obhetivo di kico e persona por presta den e funcion, pasobra el a gradua den e scol mas importante y a haya su diploma di 'hende di confiansa': e despacho di ministro como departamento di Recurso Humano estilo nobo…

Ta asina dificil pa comprende cu henter e asunto aki, si nos ta continua den e direccion aki, no tin absolutamente nada di haci mas cu bon gobernacion y un maneho responsabel di e recursonan di e pais? Ta parce cu e anterior prome ministro ainda no ta realisa ta ki sorto di desastre el a crea den gobernacion, aparte di cu e wel di stop di propaga e lema di su partido di "nan ta bin cu nos y nan ta bay cu nos." Por cambia esey pa "nos ta bin cu nan, nos ta bay y nan ta keda…" Y mas berguensa ainda e ta duna, ora nos scucha e discurso emocional di e persona aki, cu ta pretende aparentemente cu tur hende den e despacho di un ministro tin e sagrado derecho di bira ambtenaar, pa e simpel hecho cu el a pasa e balotahe di e politico y di e partido.

Ta bira tempo pa un cambio, y e cambio ey ta cu mester bolbe radicalmente na un modelo di gobernacion, unda henter e proceso di reclutamento di empleado publico ta mara na plannan fiho y aproba di cada departamento, y cu regla estricto pa maneho di personal. Como sancion pa e mandatarionan cu tin problema cu regla, tin dos solucion. Uno ta cu ta bira castigabel pa ley pa nombra hende ignorando e cuadro legal pa esaki. E mandatario cu peca, ta bay paga e empleado di su propio saco. Of ta saca henter e nombramento di personal for di man di e ministronan y ta encarga un organismo publico cu e tarea aki. Tin ehemplo den otro pais con pa haci esey.

BONDIA ARUBA

Tres pais Latino entre 10 mas feliz di mundo, segun Gallup

(Infobae) - Gallup International a duna di conoce resultado di su di 41 Encuesta Anual Global di e paisnan mas feliz di mundo. Islanan Fiji a lidera e lista, sigui pa Colombia y Filipinas. Ademas tin dos otro pais di America Latino den e prome dies paisnan. Ta trata di Mexico y Argentina.

Pa e encuesta, Gallup a analisa den e periodo entre october y december 2017. A evalua un total di 55 nacion, pa logra determina cu felicidad ta depende mas di aspecto manera edad, e nivel educativo, entrada financiero y e estilo di bida, cu di e pais como tal.

E lista di e paisnan mas feliz ta encabesa pa Islanan Fiji, sigui pa Colombia, Filipinas, Mexico, Vietnam, Kazakstan, Papua Nueva Guinea, Indonesia, India, y Argentina cu Hulanda empata na di dies luga.

E estudio di Gallup International ta detaya tambe cu e paisnan mas infeliz ta, segun orden, Iran, Irak, Ucrania, Grecia, Moldavia, Brasil, Hong Kong, Sur Africa, Turkia y Ghana.

E resultadonan global ta indica cu como 59% di esunnan consulta ta sigura di sinti nan mes feliz, mientras cu 28% ta considera di sinti neutral, 11% ta infeliz y 2% no tabata sabi o no a contesta. Pa loke ta toca optimismo economico, 28% tabata optimista pa loke 2018 lo trece, mientras cu 30% a declara di ta pesimista, 36% tabata neutral y e restante 6% no a responde.

Finalmente, e indice di speransa a determina cu 39% ta kere cu e aña aki lo ta miho cu 2017, 23% ta pensa cu lo ta pio, 32% a mustra di ta neutral y 6% no tabata sa kico opina. Den e item aki, e paisnan mas optimista tabata Indonesia, Nigeria, Islanan Fiji, Bangladesh, India, Vietnam, Albania, Kosovo, Filipinas y Suecia, mientras cu e 10 mas pesimista tabata Italia, Grecia, Bosnia, Iran, Mexico, Papua Nueva Guinea, Polonia, Turkia, Corea di Sur y empata na di dies luga, Ucrania, Letonia y Sur Africa.

E compania a indica cu en total a entrevista 53.769 persona den henter mundo, cu un muestra representativo di alrededor di 1.000 homber y muhe den cada pais. E nivel di confiansa di e consulta aki ta di 95%.



Mas di mita di poblacion Brasileño na fabor di pena di morto



(Terra.com) – E apoyo pa pena di morto na Brasil a crece den ultimo decada y ta kibra record. Actualmente, 57% di Brasileño ta faborece castigo di morto, compara cu 47% na 2008, segun un encuesta haci pa e instituto Datafolha.

E datonan ta mustra cu e apoyo a aumenta entre a parti di poblacion di menos recurso, di te 5 salario minimo (R$ 4.700), grupo den cual 58% di e entrevistadonan ta defende pena di morto. Pero, e porcentahe aki ta cay te na 51% entre entrevistado cu ta gana di cinco pa 10 salario (R$ 9.500). Ademas di esaki, esunnan mas na fabor di e medida aki ta e hombernan (60%), en comparacion cu e muhenan (54%) cu ta apoya e castigo.

E parti cu mas ta di acuerdo cu e castigo di morto ta e esunnan den edad entre 25 pa 34 aña, cu 61% di aprobacion. Tumando na cuenta e aspecto di religion na Brasil, e catoliconan ta esunnan cu mas ta defende e castigo maximo (63%). Di otro banda, e ateonan ta entre esunnan cu menos ta aproba pena di morto, apenas 46% di nan ta di acuerdo cu e medida.

E investigacion a wordo realisa entre mas di 2.700 Brasileño, entre 29 y 30 di november 2017. Actualmente, castigo di morto na Brasil ta ser aplica solamente den caso di guera. E ultimo biaha cu un condena asina a sucede tabata na 1861, na provincia di Santa Luzia, actual ciudad di Luziania, na Distrito Federal. E labrador José Pereira de Souza a wordo ehecuta pa planea asesinato di un baron di e region.

Venezuela: Papa Francisco y arsobispo Padron cu expresion fuerte tocante situacion na e pais

(ElNacional) - Den su tradicional discurso di felicitacion di aña nobo, Papa Francisco a enfatisa e necesidad di crea e condicionnan pa e eleccion programa pa tuma logra durante e aña aki "logra duna inicio na e solucion di e conflictonan existente." Esaki tabata un di e yamadanan inclui den su discurso cu el a pronuncia diadomingo pasa dilanti e embahadornan acredita na e Santo Sede.

"Dentro di e contexto nacional, e apertura y disponibilidad di e encuentro ta esencial", Papa Francisco a remarca.

Y el a dedica algun palabra na e "Venezuela stima, cu ta pasando den un crisis politico y humanitario cada biaha mas dramatico y sin precedente."

"E Santo Sede, mientras cu e ta exhorta pa responde sin retraso na e necesidadnan primario di e poblacion, ta desea pa crea e condicionnan pa e eleccion previsto durante e aña aki logra duna inicio na e solucion di e conflictonan existente, y cu por mira futuro cu serenidad renoba", el a agrega.

Discurso Padron

Durante instalacion di e Asamblea Ordinario di e Conferencia Episcopal Venezolano (CEV), monseñor Diego Padrón, presidente di CEV, a splica cu aunke Iglesia pa naturalesa ta trascendente y no por identifica su mes cu ningun tendencia politico en particular, e tambe ta pueblo cu ta sufri tambe den e situacion grave cu Venezuela ta bibando aden.

El a sigura cu e regimen cu actualmente ta goberna e pais, ta un organisacion politico cu ta mustra un inclinacion excluyente y di perpetua su permanencia den poder.

"Nos (como iglesia) ta preocupa pa e bida di nos pueblo, su salud, alimentacion, medicina, siguridad, empleo y educacion, pero specialmente su consecuente bida moral. Ta duel nos e situacion inhumano den cual e mayoria di e presonan ta biba, cu e dolor aki a aumenta pa e pena cu ta pasa pa e sistema penitenciario permiti nos bishita nan," Padrón a expresa.

Asina tambe el a invita tur pa ta consciente cu ta e lucha contra corupcion ta loke na 1992 a conduci na lanta contra e gobierno legitimo y democratico di e momento ey. "Loke ta sucede na e momento aki ta un burla di esey, pasobra e gobierno aki no ta legitimamente transparente."

"Den e actual coyuntura, e obisponan ta consciente di loke ta sucede den e pais y a asumi responsabilidad y a sufri di cambionan repentino di e mundo di politica, pa bisa e berdad cu ta haci dolor y cu nan no kier tende."

Tocante e Asamblea Nacional Constituyente (ANC) imponi pa Chavismo, el a bisa cu e ta un invento strategico di caracter politico cu no ta ni plenipotenciario ni originario. El a indica cu tur e demas podernan ta constitui y resguarda pa e Constitucion vigente, "te ora cu pueblo dicidi cu ta genera un Carta Magna mediante voto."

Cu e expresion aki monseñor Padron a reconoce legitimidad di e Asamblea Nacional eligi na december 2015 y a rechasa e Asamblea Chavista estilo Cubano, introduci aña pasa pa gobierno.



Mexico: Tiroteo entre polis y civilnan a laga 11 morto cerca di Acapulco



(Infobae) - Un enfrentamento cu arma di candela entre polisnan comunitario (local) y pobladornan di un comunidad chikito na sur di e centro turistico Mexicano di Acapulco a resulta den 11 morto, segun informacion di diadomingo pasa di autoridadnan di estado Guerrero, den sur di e pais.

E sucedido a tuma luga na La Concepción, un pueblo pafo di e conocido ciudad portuario na costa Pacifico, cu den actualidad a keda converti den un di e ciudadnan mas violento di e pais.

Autoridadnan a detaya cu ocho di e victimanan tabata civil cu a muri den un tiroteo cu a surgi ora agentenan di e polis comunitario a detene un hoben cu tabata haci fastioso durante e fiestanan patronal di e comunidad.

Remarcabel tabata e aparente envolvimento di e polis comunitario (local) den e actividadnan ilicito. Durante e operativo, autoridadnan a logra captura otro 30 agente di polis comunitario, kitando arma largo y droga di nan. Desde varios aña estado di Guerrero ta bibando den un ola di crimen y desaparicion, liga na e lucha sangriente entre e bandanan di narcotraficante pa e control di e teritorio.

Prome Ministro di Trinidad & Tobago ta atende continuacion di asesinato

(Trinidad Guardian) Trinidad & Tobago - Prome Ministro Keith Rowley diadomingo anochi a dirigi palabra na nacion pidiendo pa "dedica un pensamento o oracion na e individuo o famianan cu a bira victima di crimen", afirmando cu e elementonan criminal a haci di e pais un fierno bibo, mientras cu e pais ta enfrentando un record den matamento.

Dunando su prome discurso na e nacion pa 2018 titula 'Towards a Better Future for All' Rowley a toca crimen como prome tema, confirmando cu Aña Nobo a habri cu continuacion di matansa den e pais, "mientras e dolor di e famianan cu a perde nan ser keri na man di e criminalnan ta nos dolor tambe."

Urgiendo e poblacion pa "mantene speransa bibo" den e lucha contra criminal di profesion violento, Rowley a bisa cu nan ta mirando un energia nobo dentro di Cuerpo Policial di e pais.

Aña pasa,Rowley a bisa cu Cuerpo Policial, a traves di su esfuersonan, tabata capaz di confisca 1.064 arma di candela y 1.800 rond di municion, mientras mas di 12.000 persona a ser aresta y "ainda asina nos ta enfrenta matamento cu ta kibra record. Nos mester, y nos lo logra, gana e guera contra crimen aki." Diadomingo dia 7 di januari, e cifra di asesinato a yega na 17 pa e aña nobo caba, indicando un continuacion di e aumento den asesinato di e aña anterior.

Pa futuro, Rowley a bisa cu tin metodo nobo na caminda na departamento di Siguridad y tin energia nobo cu a cumsa yega tambe na e filanan di Cuerpo Policial, "unda nos ta mira mehoracion den nan respuesta y direccion", notando sin embargo cu ainda ta existi hopi asunto negativo pa supera. "Nos mester aumenta velocidad riba tur frente pa nos por yega na e destino di siguridad cu e poblacion merece. Cu liderazgo apropia y accion efectivo tur caminda, nos lo por supera e poco hendenan violento cu ta determina pa traha un fierno di e paraiso aki, cu nos tur a hereda como nos patria."



Salvadoreñonan na Merca ta perde Status di Proteccion Special

(ElPais) – Prome tabata e inmigrante Nicaragüense, despues e Haitianonan y awor anto e Salvadoreñonan. Gobierno di Donald Trump a dicidi di pone fin dialuna pasa na e Status di Proteccion Temporal (TPS na Ingles), un programa migratorio special cu ta evita deportacion, pa alrededor di 200.000 inmigrante Salvadoreño, segun fuentenan cita pa medionan Mericano. E ciudadanonan Salvadoreño cu ta bao di TPS tin 18 luna, te september 2019, pa sali di Merca o haya otro permiso di residencia legal. Si nan no hacie, desde e momento ey, lo considera nan inmigrante indocumenta y por deporta nan. Hopi di nan tin mas di un decada na Merca. E anterior cancelacionnan di TPS a afecta hopi menos inmigrante: 59.000 Haitiano y 5.300 Nicaragüense. E programa TPS a keda converti den un blanco facil pa e politica di man duro pa cu inmigracion di Trump. E Departamento di Siguridad Interior mester dicidi si ta renoba o no e proteccionnan aki di e programa, crea na 1990 pa concede visa extraordinario na ciudadano afecta pa guera o desastre natural. E TPS pa El Salvador a inicia na 2001 despues cu e pais Centro Americano a sufri dos temblor devastador. E criticonan di e programa ta sostene cu a concebi esaki pa ofrece proteccion migratorio temporal y no permanente.

Pero e cancelacion lo tin efectonan traumatico. Por ehemplo, e miles di yiu cu e inmigrantenan aki a haya na Merca ta ciudadano Mericano, por lo cual, diferente cu nan mayornan, no por deporta nan. Segun e Centro di Estudio Migratorio, tin 135.000 hogar di inmigrante Salvadoreño, ampara pa TPS. Como 88% di nan ta traha y un 10% a casa cu ciudadano Mericano. Un cuarto parti di e Salvadoreñonan ta biba na California y un quinto parti den e suburbionan di ciudad di Washington.

Situacion tenso na mercado di fruta Venezolano

WILLEMSTAD - Na Corsou tin trinta barco di Venezuela cu ta importa principalmente fruta y berdura pa stock e mercado, y esaki ta tur siman. Pa motibo cu presidente Venezolano, Nicolás Maduro unilateralmente pa 72 ora a para tur trafico aereo y maritimo cu e islanan ABC (Aruba, Boneiro y Corsou) e situacion ta tenso na e mercado di fruta Venezolano na Willemstad. Esaki segun e fuente Ret Karibense.

Segun Maduro e 'mafia na e islanan' ta pasa hopi contrabanda for di Venezuela. Bendedo na e mercado di fruta Venezolano, Angel Delgado ta sufri daño mesora cu e medida aki, cu ta dura te diamars mainta. Sr. Delgado ta reconoce cu semper tin contrabanda ta pasa e fronteranan di Corsou, pero no den e cantidad cu gobierno Venezolano ta describi. "Awor husto ta paga pa pekadó", e ta haya.



E bendedo di fruta ta conta cu cinco luna pasa so numa e consul Venezolano a registra y acredita tur barco di Venezuela. "Awor e bendedonan mester tin un carchi di identidad y ora nan sali Venezuela nan mester paga un impuesto." E barconan ta keda mas o menos dos luna den haf di Corsou y ta paga un promedio di 1800 pa 2000 florin na impuesto pa e productonan cu nan mester importa na Corsou.
Despues cu Maduro a anuncia e medida diabierna na television di estado Venezolano, prome minister di Corsou, Eugene Rhuggenaath a tene un reunion di urgencia cu consul Venezolano Marisol Gutierrez de Almeida. Segun sr. Rhuggenaath ceramento di frontera no ta contribui na un solucion pa combati tiramento di contrabanda existente; "Pero nos ta habri pa deliberacion tocante combatimento di negoshi ilegal. Te asina leu cu nos sa e operacion entre e autoridadnan di Corsou y di Venezuela ta tuma luga na un manera corecto y constructivo."

Miho control

Mary Ann Goiri-González, e representante di Venex – e asociacion di interesnan di Venezolano na Corsou – ta kere cu e embargo di presidente Maduro por tin consecuencia serio. Segun sra. Goiri-Gonzáles, Maduro a tuma su decision abruptamente, pa kita atencion di e situacion den su propio pais. "Mirando e circunstancianan humanitario critico di Venezuela, gobierno Hulandes, hunto cu e gobiernonan di e islanan, masha dia mester a tuma medida pa controla fronteranan miho riba e fluho di hende ilegal y contrabanda."
Sra. Goiri-González ta kere cu e tarea pa combati contrabanda ta specialmente di gobierno Venezolano. "Presidente Maduro cu e medida specialmente, ke hala atencion di nos mandatarionan", e ta pensa.

Bishita di gobernador di Falcón

Durante di e speech na television presidente Maduro entre otro a bisa cu e gobernador di e estado Venezolano Falcón, cu ta keda na Lama Caribe, pronto lo bishita e islanan ABC pa papia tocante comercio y contrabanda entre e islanan y Venezuela.

130 mucha a wordo saca for di situacionnan di abuso sexual pa polis Hulandes

AMSTERDAM - Aña pasa polis Hulandes a saca 130 mucha for di situacionnan di abuso, despues di a haya materialnan di pornografia infantil, segun e fuente Mas Noticia.

E cantidad di meldingnan tocante pornografia infantil ta sigui subi, na un paso explosivo, e relato ta bisa. Esaki ta basa ariba e cifranan di 'Bestrijding Kinderporno en Kindersekstoerisme'.

Na 2017 polis a haya un cantidad di 180 mil melding di subimento y/of bahamento di pornografia infantil (probablemente) pa usuarionan Hulandes. E subida, segun polis, tin di haber cu e demanda creciente pa pornografia infantil riba internet y un miho reconocimento di e material.



Den 130 caso a logra identifica un victima Hulandes. Esaki a conduci na e aresto di 380 sospechoso, segun e coordinador Hulandes di e team policial, Ben van Mierlo. "Ta trata aki di meneernan di gym cu tabata tin potrenan di un mucha, cu pa largo tempo tabata abusa di su nietonan of muchanan di bario."

Hopi di e meldingnan ta procedente di Merca. Si companianan Mericano di tecnologia descubri cu pornografia infantil ta wordo distribui via di nan sistema of ta wordo gesave den Cloud, nan tin e obligacion di meld esaki na e National Center for Missing and Exploited Children, cu nan su turno ta duna e melding na e paisnan envolvi. Polis tambe ta haci nan investigacion ariba sitionan oscuro di internet, y tambe nan ta haya tipsnan for di departamentonan policial den exterior.

Dos peaton alcansa pa auto a fayece

WILLEMSTAD - Den weekend cu a pasa, Corsou a conoce su prome y di dos morto den trafico, segun e fuente Extra.

Central di polis a haya notificacion cu riba Seru Fortunaweg na altura di un establecimento, un auto a alcansa dos peaton y cu nan situacion ta hopi grave.

E victimanan a ricibi multiple lechon na nan curpa y alrededor di 22.15pm y 22.20 di anochi, dokter di polis a constata morto di respectivamente; Erwin Severino Djaoen, naci na Corsou dia 8 di januari 1947 y Harold Benito Djaoen, naci na Corsou di 3 di april 1948.

A confisca e vehiculo envolvi pa mas investigacion.

E investigacion den e caso aki ta continua.



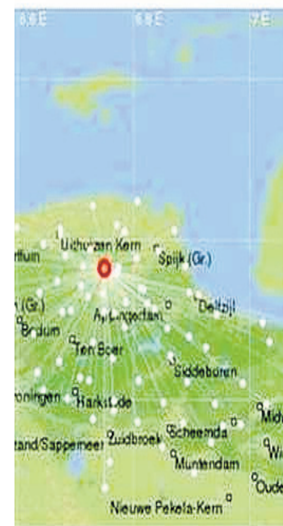
Teremoto na ciudad di Groningen

GRONINGEN - Ayera merdia e ciudad di Groningen a experencia e pio teremoto desde 2012, asina Koninklijk Nederlands Meteorologisch Instituut (KNMI) ta laga sa riba nan website.

E epicentro tabata na Zeerijp, cerca di Loppersum. Hopi hende a meld cu nan a sinti e teremoto, tambe den e ciudad di Groningen mes.

Den pasado Groningen a experencia 2 teremoto mas fuerte, esta na Huizinge na augustus 2012, cu un magnitud di 3.6 y 6 aña prome cu un magnitud di 3.5 na Westeremden.

Autoridadnan ta informa cu no tin herido y cu e teremoto no a causa calamidadnan grandi.



Aardbeving van 2018-01-08 14:00:52

Datum en tijd (UTC):	2018-01-08 14:00:52
Latitude:	53.363 °
Longitude:	6.751 °
Diepte:	3.0 km
Type aardbeving:	Geïnduceerd
Plaats:	Zeerijp
Magnitude:	3.4

Links naar event data:

- Seismisch en akoestisch data portaal
- FDSN web services

2018-01-08 14:16 (UTC)

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
Aparta Studio pa 1 persona
na Catiri
Afl.750 pa luna + Afl.750 borg
Mas info whatsaap
Tel. 567 1975

TA BENDE
un auto marca Chevrolet
modelo Epica, aña 2007 aut.
color berde
Excelente condicion
Tel.592 5462

TA BENDE
un cas na Papilon di 4 camber y
2 baño pa afl.325.000,00.
Yama na
Tel. 593 6318

TA BENDE
Cas na Ruby di 2 camber / 2
baño mas fundeshi pa dos apar-
ment pa afl.328.000
Tel: 593 6318

TA HUUR
Appt muebla di 2 camber, 2
baño na Seroe Blanco. Sala
comedor, cushina, cable, wifi y
gas incl. F.1400 p/m
Tel: 5633198

TA HUUR
Studio Apartment 750 + 1 luna
Muebla pa 1 persona.
Tur cos inclui
Tel. 741 8637

TA HUUR
Entrante december 1 Apartment
den bon condicion y bon bario
pa 1 of 2 persona na Seroe
Blanco 87-A
Prijs Afls. 700 + borg
Tel.566 3767

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar
a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

TA HUUR
Apto na Tanki Leendert full
muebla Afl.1.200 + deposito
awa + coriente apart
Tel. 733 3322

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida
hende grandi. Nos ta hende spe-
cialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuida mucha y
hende grandi, haci cas limpi,
mentenimento di beauty salon,
ayudante di cushina, vendedora
Tel. 748 7066 /748 7041

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon
prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Apartment
camber, sala, cushina, baño.
Inclui wifi y cable. Fls.800
+ 1 luna borg
Tel. 568 7779

TA HUUR
Apartment full muebla Afl.800 pa
luna + 1 luna di deposito awa y
coriente apart na Madiki Kavel
Tel. 567 2564

SERVICIO PUBLICO
Promocion di pestañas una a
una 2 meses de garantia Fls.50
Tel: 733 4033

TA HUUR
1 studio apart. na
Tanki Leendert
Prijs Awg 1000.00 p/l
Inclui awa coriente
internet y cable
Borg Awg 800
Pa mas info jama
Tel.6617628

SERVICIO PUBLICO
Jazz Piano Schoo
21 buki, tur e informacion pa
bira 1 piano player.
Tin cupo pa piano les
Tel. 560 8629

TA HUUR
Cas pa huur na Mauritstraat
San Nicolas pa 1 of 2 persona
Fl.600 p/m. Per 1 Nov.
Tel. 592 0061

TA HUUR
1 Studio appartment semi
muebla, baño separa, excl:
utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

TA BENDE
Un cas nobo na Ayo di
3 camber / 1 baño, apartment,
pa Afl.425.000
Cel. 593 6318

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece señora para trabajar .
Responsable y honesta
Tel. 568 1152

TA HUUR
Apartamento de un y dos
habitacion. Ponton
Tel. 733 4033

TA BENDE
Feria di Fruta
tur diahuebs, diabierna
y diasabra
Tel. 566 6295

TA HUUR
Studio Apart. full muebla
Fl.700.00 Dep.
mitar den tar. rec.
inclui awa, cable/sushi
(dama)
Tel. 582 3023/593

For Sale
Hyundai Tucson 2007
Price: Afl 9.000
Engine: 4 Cylinder
Milage (km): 200000
Year: 2007
Fuel type: Gasoline
Transmission: Automatic
Tel.568 4640

TA BENDE
Nissan Tiida 2011
den bon condicion, automatic,
A/C Prijs 16.300 awg
Tel. 737 1495

TA BENDE
Tereno propiedad na Paradera
cu caminda di klinker. Prijs di
introduccion ta cuminsa na
Afl.68.000,=
Tel. 582 8080

TA BENDE
Conjunto de (7) dibujos del
artista Jacobo Borges, todos
de la década de los setenta
debidamente certificados
penalver15@gmail.com
Tel. 0058 412 3937037

TA BENDE
un tereno propiedad di 366
m2 na Watapana Gezaag pa
Afl.42.000
Tel. 593 6318

TA BENDE
un Isuso di '89 Fl.1.500
as is wis na Santa Martha #12
Tel. 592 5462 or 568 3730

TA BENDE
Set di sala (2 pida)
Tel. 567 8464

SERVICIO PUBLICO
Pa tur di trabou di verf sea cas
of negoshi . Trabou garantiza
Tel: 561 5597

TA BENDE
Split Unit indoor outdoor 18.000
btu inverter marca Classic
Service up to date, 3 aña biew.
Prijs Awg 1.000
Tel. 567 5388

TA BENDE
Cas na Rooi Koochi
3 camber 2 baño + apartamento
Construi 469m2. Terreno propio
1484m2 $399.000- Prijs reduci
Tel. 733 1201

TA HUUR
Appartment amoblado
2 camber. Ponton
Tel. 745 0559/ 733 4033

JOB OPPORTUNITY
Experienced wait person
needed. Must speak English
and have valid work permit.
Legends Pub
Call 660-6361

TA BENDE
Tereno na Tanki Leendert
1000 m2 eigendom Afl.175.000
Tereno na Tanki Leendert 1056
m2 eigendom Afl.175.000
Tel. 593 2952

Anibal Villegas:

'Ta cua cashi e Dreamers tin cu bay aden?'

ORANJESTAD- Que vaina. Un otro 'sorpresa' den e aventura di burocracia cu ta mi bida na Aruba. Despues di a cuminsa aña determina cu tanto resolucionnan pa aña nobo, casi inmediatamente tur mi deseonan a perde nan colo ora mi a wordo confronta un bes mas pa empleadonan publico cu mal actitud y cla pa bisa mi cu mi no por aplica pa nacionalidad Hulandes. Pero podise esaki ta un blessing in disguise.

Despues di lucha tanto cu burocracia e ultimo aña(nan!). Ma sinta un bes mas despues di un aña cu un abogado pa por puzzel ta con lo mi bay cana caminda pa obtene mi nacionalidad Hulandes. E permiso pa estadia indefini cu Dimas a otorga na 583 persona (segun cifra di cuminsamento di october) sigur lo a cambia situacion di hopi persona, esaki mi ta comprende completamente. Ami mes ta un di nan cu e a sa di beneficia.

Sinembargo semper mi tabatin poco inkietud rond di e permiso aki. Pues e sospecho aki a keda confirma despues cu awe bon noticia a cay di parti di e abogado cu mi a sinta cu ne. El a bisa mi cu pasobra mi tin un firma liber, e periodo di permiso sin buraco rekeri pa aplica por wordo baha na 3 aña cu permiso sin interupcion pa por aplica pa e nacionalidad. Esaki compara cu e 5 aña cu normalmente un persona lo mester tin sin buraco pa bin na remarke pe nacionalidad. Mas cu claro, mi no ta confia solamente un fuente, pues mi a dicidi di confirma e informacion aki na e Gabinete di Gobernador.

Na yegada na e loket mi a haya mi mes confronta cu un trahado cu a informa mi cu loke e abogado a bisa mi no ta corecto. Segun e empleado publico, e firma liber cu mi tin 'no ta un firma liber berdadero'. Mensen, mi tin di bisa cu mi tabata babuca. Asina e señora a sigui bisa cu 'esaki tabata un acuerdo entre gobierno Hulandes y gobierno di Aruba. Pero e tabata pa e personanan specifico cu tabatin dificultad den pasado'.

Pues e señora a conclui cu mi no lo por gosa di e verkorte termijn cu normalmente ta conta pa esunnan cu a yega na nan firma liber di manera legitimo. Que escandalo.
Tur esaki mientras mi ta corda cu aña pasa mi mester a comproba na Dimas (e autoridad riba stranheronan na Aruba) por medio di declaracionnan di scol y otro documentonan manera administracion di Censo cu mi tabata na Aruba pa un termino di 10 aña, di cual 5 minimo lo mester a ta na un scol.

Mi ta puntra mi mes, dicon tanto fanfaria rond di e aspecto aki di e aplicacion pa e permiso di dreamers si en fin Dimas no ta reconoce cu mi no tin buraco den mi estadia legal? Kico Dimas of gobernador ta gana por medio di tene tur e dreamers wanta den cashi? Pasobra eventualmente despues di 5 aña (maximo) tur e dreamers lo por bira Hulandes toch.

Esaki ta mi pregunta central, pasobra den mi concepto hopi di e personanan cu a haya e permiso aki lo kier studia afo. Y pa un persona di nacionalidad Venezolano manera mi mes, no ta exactamente e miho momento pa haci esaki. Pero apart di mi situacion personal, e pregunta mas den cuadro legal ta con e ta asina cu gobierno Hulandes awo por dicta kico pa nan ta di considera un vergunning tot verblijf legitimo y cua no ta legitimo? Mi lo purba sinta cu e representantenan di seccion consular di Gabinete di Gobernador pa asina clarifica e puntonan aki y lo trece e resultadonan di e entrevista den un proximo edicion di Bon Dia Aruba.

Decolonisa bo mes

E holo di colonialismo ta masha sterki rond di e topico aki. Pero e ta masha interesante con henter e burocracia aki a drenta mi cerebro manera un gas venenoso y min ta haya manera pa sak'e. E manera pa saca e fucu aki ta por medio di pensa mas leu cu burocracia.

Kico ta mi balor? Kico ta nos balor? Si Aruba kier wanta e potencial di su hobennan un banda, laga nan. Ken ta Arubiano? Ta Arubiano ta algo pa balora?
Si mi mira con tantisimo persona ta obtene nan derechonan Hulandes por medio di habri pia aki aya, paga un suma halto aki aya, mi tin di ta orguyoso cu mi a keda Venezolano te awo. Den un combersacion cu un persona



cu ta studiando afo mi a haya mi mes confronta cu e mesun pregunta cu mi tabata haci mi mes un aña pasa: dicon mi ta asina enfoca riba studia na Hulanda?
Si mi kier cambia e manera cu mi ta pensa, mi tin di desvia di tur cos cu nos tin en comun como studiante Arubano.

Loke e studiante den exterior a menciona, ta, cu den un lectura su docente di filosofia a splica con e suheto post colonial, naci den Caribe, ta sentencia pa emigra bay su madre patria pa studia unda e pais lo sa di colonisa su mente cu ideologia burgues. Decolonize yourself!, e docente a sclama na un klas cu ta consisti casi completamente di Hulandes Europeo. Claro e parti comico di esaki bo no tin cu laga atras, pero e tin su profundidad.
Y ta casi simbolico cu ni mucho ora prome cu mi a tende di esaki, e trahado di e gabinete a puntra mi pa mi aplicacion pa visa Schengen si mi kier e formulario den Spaño, Ingles of Hulandes. Ma bis'e casi rabia cu mi ta papia tur 3 lenguahe, pues no ta importa cua.
E señora cu bril a duna mi e formularionan den Spaño.

Aruba, si bo no kier mi, mi sa cu mi ta hopi mas valioso cu bo.



Yaris a subi rotonde y dal contra Lancer

BALASHI - Diadomingo den careda di 3:30 di marduga polis a presenta na e rotonde ex drive inn pa un accidente. Na e sitio polis a constata cu un Toyota Yaris a subi e rotonde y dal contra un Mitsubishi Lancer. Ambos auto a wordo kibra.







Polis a topa cu homber benta abou

SAN NICOLAS – Diadomingo durante oranan di marduga polisnan di San Nicolas durante patruya a topa cu un homber benta abou dilanti Brooklyn Bar. E homber ta declara na e oficialnan cu un persona a batie y e ta sinti dolornan na curpa. E oficialnan a papia cu ne , pero e no tabata desea di asistencia medico. Polis a dun'e un lift pa su cas debi cu e tabata trankilo.



Bela por poco a kima cas completo

PARADIJS - Dialuna durante oranan di atardi polis a presenta na un cas situa na paradijs pa un candela. Na e sitio polis a bin constata cu e candela a cana basta lihe y a kima e prome camber pa despues kima e di dos camber.
Mirando e situacion a solicita pa brandweer . Na yegada di bomberonan nan a drenta accion pa asina combati y domina e candela pa e no kima e resto di e cas. Polis a bin compronde cu e señora cu ta habitante di e cas lo a sali y laga un bela cendi den un di e cambernan cu consecuencia esaki a pega candela.







Turista a haya ataca di curason den lama

MANGEL HALTO - Dialuna algo prome cu 5or di atardi tanto polis como ambulance a presenta na Mangel Halto pa un turista cu lo a haya ataca di curason. Na e sitio polis ta constata cu ta trata di un turista femenino riba 60 aña di edad cu lo a haya un ataca di curason mientras cu e tabata den lama.
Mirando cu e señora a guli basta awa paramedico a cuminsa brinda asistencia na e victima. Un rato a perde pulso y paramediconan a cuminsa cu e reanimacion di biaha y solicitando yudansa di otro ambulance. Nan logra pa haya un pulso y aki ta unda a stabilisa e señora pa despues transporte cu urgencia pa hospital.





Pronostico di tempo

Tempo:
Levemente te parcialmente nubia y no ta
spera awasero di importancia.

Temperatura maximo 30 grado Celsius y temperatura minimo 25 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 6:29pm y lo sali mañan mainta 07:04am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di generalmente direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga;
forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Aire relativamente seco ta sigui domina den region local y esaki lo
stroba desaroyo di nubianan cu ta produci awasero. No ta spera awasero di importancia durante proximo 24 ora.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion Oost cu haltura di 5 te 8 pia;
e olanan di mas halto lo ta na costa noordwest di e isla. Ta pidi usuarionan di lama pa tene cuenta cu esaki.



Fundacion Mi Cutisa di bishita na minister di Cultura

ORANJESTAD - Recientemente minister di Cultura, Xiomara Ruiz-Maduro cu hopi placer a ricibi representantenan di e Fundacion Mi Cutisa y e cineasta Cindy Kerseborn, hunto cu su team Alexis Berwick y Charlton Tromp. Esaki segun e relato di Gobierno.

Durante e bishita cerca minister Ruiz-Maduro a wordo informa cu e Fundacion Mi Cutisa y sra. Kerseborn, ta trahando riba un documentario di Dande pa nos Pais y asina percura pa e historia y tradicion di Dande wordo conserva y manteni pa nos pais y futuro generacionnan y nos hobennan muy special.

E mandatario a aprecia y apoya e esfuerso y trabao nan bunita y importante aki cu ta wordo haci pa asina documenta pa posteridad un parti importante di nos custumber di fin di aña. Dande ta nos tradicion y ta un custumber unico cu nos conoce mundialmente y e mandatario ta spera cu e documentario aki wordo completa pa asina e tradicion di nos Dande wordo comparti bao di nos hobennan y nan por biba aprecia y promove nos Dande.

Blog Internacional
Durante e Festival di Dande cu a tuma luga riba Plasa Libertador Betico Croes, minister Ruiz-Maduro tambe tabata tin e honor di por cera conoci cu representantenan di un blog internacional riba social media, esta Maribel Lozano y esposo cualnan ta di e mundo di cine y cultura.

E mandatario a comparti y a duna splicacion riba nos tradicion cultural di fin di aña, cual ta nos Dande. Sra. Lozano riba su blog maribellozzanodh.wixsite.com a publica un relato amplio di su experiencia aki na Aruba y muy special riba e Festival di Dande.

Aki riba e blog ta trece informacion di nos Dande y con esaki ta wordo celebra den nos pueblo durante e periodo di fin di aña na nos pais. 'Aruba, una Isla de mucho Dande' ta un bunita reportahe sigur pa nos pais Aruba, cual ta promove nos cultura tambe pa nos bishitantenan.

Minister Ruiz-Maduro a keda masha encanta cu e publicacion aki y sigur ta un promocion special pa nos pais cual ta haci nos hopi mas orguyoso di nos Dande, cual ta un forma unico y special pa yama un aña nobo un bon bini y cu e miho deseonan pa nos pueblo.







Advertorial

Nomber ganado di campaña Bashi Bonus ta conoci

ORANJESTAD - Lotto a cuminsa cu e campaña di Bashi Bonus riba dia 1 di december y e la termina riba dia 31 di december. Ayera a saca e number di e ganado absoluto durante e sorteo di merdia di Lotto.

E weganan participante tawata Mini Mega, Mega Plus y Lotto 5. Ticketnan mester tawatin 2 combinacion di number riba un solo ticket y ticketnan no ganado so por a participa. Manera semper, mester a skirbi nomber, fam, adres y number di telefon riba cada ticket y deposita esaki nan cerca un rebendedo.

E nomber ganado ta: R.C. Croes – Cas Ariba 3B
Palabranan di pabien ta bay na e ganado di e campaña Bashi Bonus di Afl. 10.000,-. Pasa na Oficina principal di Lotto na Paardenbaaistraat 10, cu un ID valido y number di cuenta bancario pa busca bo premio.

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, 1OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



Heart-Centered Leadership Foundation:

‘Un aña impactante y dedica na nos hobennan’

ORANJESTAD - Heart-Centered Leadership Foundation tabata tin un aña 2017 productivo. Un aña cu training, programa, tayer, seminario y guia individual y den grupo ofreci na mas cu 450 hoben. Esaki segun e relato cu nos a haya.

Heart-Centered Leadership Foundation tin como meta pa inspira, motiva y guia hobennan den nan desaroyo personal por medio di training, seminario y programanan interactivo cu ta promove liderazgo y desaroyo. E principio di Heart-Centered Leadership Foundation su meta ta cu si traha di paden bin afo, nos tur por realisa nos potencial y por enfrenta cualkier obstaculo of reto den nos caminda pero para firme den nos sapato.

Durante 2017, Heart-Centered Leadership Foundation tabata tin 3 enfoke principal: Continuacion di su proyecto ‘Nan Futuro, Nos Deber’, cual ta pa traha riba prevencion di ‘school drop-outs’, ofrece trainings y seminarionan cu ta promove desaroyo personal di nos hobennan, y lansa oficialmente su plataforma di hoben ‘Aruba Youth Impact’. E proyecto ‘Nan Futuro, Nos Deber’ tin como meta pa traha riba prevencion di ‘school drop-outs’ pa via di ofrece guia individual na hobennan cu tin riesgo di kita di scol.

Durante 2017, Heart-Centered Leadership tabata ehecuta e proyecto na dos scol secundario, uno na Oranjestad y uno na San Nicolas, ofreciendo sosten y guia individual y den grupo na 43 alumno. E proyecto ta un iniciativa di ‘Kansen Voor Jongeren Cariben’ y ta cay bou di capa di Samenwerkende Fondsen. Ademas di e proyecto ‘Nan Futuro, Nos Deber’, Heart-Centered Leadership Foundation a duna diferente training y tayer.

Un di e training nan ta ‘The Power Within Me’, cu ta enfoca riba diferente aspecto manera autoestima, comunicacion, teamwork, y traha riba meta pa yuda un hoben bay dilanti. En total, directora di Heart-Centered Leadership Foundation, Siouxsie Kock a facilita 14 training y tayer durante 2017 na entre otro: cuatro 3e klas y tres 1e klas di Maria College Mavo, durante Summer Courses di Parlamento Hubenil, durante Expo Labor, na un 3e klas y dos 1e klas di Filomena College Mavo. Un sesion special di ‘The Power Within Me’ tabata den luna di maart, unda a haya bishita y participacion di 6 studiante y 2 profesor di University of South Carolina su College of Social Work cu tabata di bishita na Aruba pa conoce mas di Aruba su instancianan social.

Dos programa grandi cu Heart-Centered Leadership Foundation a organisa e aña aki ta dos seminario pa hoben. E prome a tuma luga den augustus, ‘Youth Leadership Program’, un seminario di 4 dia. E seminario ta uno di Insight Seminars, y a wordo facilita pa Alicia Stephany. Durante e seminario, 28 participante a traha riba diferente aspectonan di confiansa propio, comunicacion efectivo, fortalece relacionnan cu famia y amigonan cu ta saludabel, con pa anda cu ‘peer pressure’, y con pa traha riba nan mesun desaroyo den un manera positivo y saludabel.

E seminario aki a wordo sigui pa un ACE Program di 3 dia pa alumnonan di derde klas di Filomena College Mavo y 1 dia pa maestronan di e school di 5 pa 8 september 2017. Cu sosten di ex-Minister di Educacion y Famia, Michelle Hooyboer-Winklaar, a trece ACE Program bek Aruba. ACE Program ta un programa cu ta enfoca riba desaroyo di caracter, maneho personal, inteligencia emocional y desaroyo di habilidad interpersonal.

Heart-Centered Leadership Foundation a culmina 2017 hopi satisfecho cu e trabou haci y ta mira pa dilanti pa sigui apoya y motiva hobennan den nan desaroyo personal. E mision di Heart-Centered Leadership Foundation ta pa fomenta hobennan pa mañan ta lidernan consciente, cu integridad sincero y guia pa principionan cu ta bin di nan curason. Heart-Centered Leadership ta sigui 2018 cu nan proyecto ‘Nan Futuro, Nos Deber’, cual ta culmina na juni, y ta enfoca riba progreso di su proyecto nobo ‘Aruba Youth Impact’, un plataforma di hoben cu meta pa hobennan bira miembronan activo den nan comunidad door di tuma accion: ‘brain storm’, comparti idea, identifica retonan den comunidad y traha activamente pa trece cambionan cu nan kier mira den nan comunidad.



Bon Dia Aruba ta trece e ultimo 6 signo pa aña 2018



Libra

Bida personal 2018
Esunnan cu a nace bou di e signo di Liber tin manera pa atrae, elegancia, y bon gusto,nan ta amabel, y pasivo. Libra ta gusta beyesa y e aroma,nan ta capaz di ta imparcial dilanti conflictonan Un Liber tin e ser di ta sensibel na e necesidadnan di otro hende y ta un persona cu ta hopi social. Libera no ta soporta e conflicto y crueldad y nan ta hopi diplomatico pa conflictonan. Normalmente ta busca consenso pa un situacion di conflicto. Nan sa balora e esfuersonan de hende y nan gusta biba y traha den un team

Amor 2018
E pasado sentimental lo por afecta bo durante e aña, ta manera cu asuntonan pendiente y amoroso cu lo bo mester resolve lo bolbe bek. Tambe esaki lo provoca algun cambionan den bo situacion di pareha. Bo lo wak mas comunicacion e aña aki, solucionnan di conflictonan familiar. Bo mester ta mas expresivo cu esunnan cu ta confia den bo.

Profesion y placa 2018
Libera e nivel laboral pa 2018 lo ta hopi faborabel pa bo. Si bo tin trabou lo bo haya e oportunidad pa obtene un promocion den e compania of haya responsabilidadnan nobo y lo mehora bo economicamente. Lo bo ta hopi expresivo y lo bo tin dudanan pa bisa locual bo ta pensa.

Scorpio

Bida personal 2018
Scorpio den 2018 lo bo tin un comienso slow,pero fructifero y hopi cambio. Cosnan lo no pasa di un anochi pa otro. Lo bo lesa un buki y di e momento ey lo bo biahe spiritual lo cuminsa. Traves di e paginanan aki Scorpio lo bo realisa bo propio defectonan y cu bo ta miho den con pa soluciona bo problemanan. Bo no lo wak e cambionan durante e aña aki pero den e futuro cu lo bo no pega nan materialnan y lo bo tin mas comprension pa otronan.

Amor 2018
2018 lo ta tin un bon aña pa bo concilia relacionnan y pasa un compromiso mas serio si ya bo tin un pareha di varios tempo caba. Relacionnan oculta lo haci bo hopi daña emocional, evita cualkier tipo di relacion cu bo no por disfruta abiertamente of comparti bo ilusionnan cu personanan cu ta aprecia.

Profesion y placa 2018
Esaki lo genera un clima instabil laboral cu lo transcende e boluntad di bo. Ora e streanan move den un cierto direccion e ta faborece of perhudica e diferente areanan di bida di personanan. Den e caso aki tanto e compania cu e esaki ta representa e signo zodiac y ta trahado como nan propio presentacion y lo bo wak e efectonan cu esaki ta haci durante di e aña.





Capricornio

Bida personal 2018
Un aña trankilo ta biniendo bo direccion Capricornio. Lo bo haya un tremendo noticia, pero esaki lo no ta algo pa kita e soñonan cu bo tin. Mester bisa cu e aña aki lo ta uno hopi fructifero pa bo y lo bo realisa cierto biahenan,pa asina wak con tur cos lo sinta den otro.

Amor 2018
Amor lo no trece novedadnan den e mes un signo aki . E personanan cu ta casa lo sigui casa, pa esunnan cu ta soltero, compaña lo wak pa e otro banda y cuminsa un relacion nobo. Esaki lo ta algo bon, pero no lo ta bon pa nan pareha anterior. E hecho cu nan no mester di un cambio di actividad pa asina kibra e rutina di nan bida. Aunke e personanan cu tin e signo di Capricornio semper ta haya nan manera pa seduci un persona cu nan personalidad keto.

Profesion y placa 2018
E bida laboral lo absorbe e miho parti di bo tempo. Pero mirando cu bo ta gusta traha esaki lo ta un alivio pa bo. E oranan largo y tur e trabou cu bo a haci lo ta fructifero, mirando cu lo bo wordo ofreci un posicion mas halto den bo trabou. Bo lo distancia e relacion entre abo y bo coleganan. No preocupa bo tur cos lo bira normal bek ora tur hende custumbra di bo posicion cu bo a ricibi. P e personanan cu ainda ta studiando e aña aki lo ta uno hopi bon, lo bo pasa bo examen nan cu hopi bon resultado.

Sagitario

Bida personal 2018
E aña aki lo trece un par di les pa bo siña di dje, specialmente den locual tin di haber con pa anda cu otro. Esaki ta pa motibo cu normalmente bo ta trata hende manera bo ta nan hefe, pero berdad ta cu bo tin cu cuminsa duna prome cu cuminsa ricibi. Sagitario lo bo siña crece den locual cu bo pone bo mes aden. Y lo bo tin un bon bida social y creatividad.

Amor 2018
Amor no ta un punto fuerte pa e signo aki y e aña aki lo no ta un excepcion. Lo bo distancia di bo pareha pa motibo cu lo tin yen cos negativo pasando den boso relacion. Hopi biaha lo bo no sa kico exactamente bo kier. Bo lo kier algo awe pero lo haya esaki mañan y e situacion aki lo haci cu bo pareha no sa con pa actual cu bo. Mirando cu bo ta defende bo libertad asina hopi bo lo no cambia nada y laga e persona cu bo ta stima manera cu e ta y e lo stima bo pa ken bo ta. Aki ta unda cu conexion entre ambos persona lo florece.

Profesion y placa 2018
2018 lo ta un aña cu lo bo avansa profesionalmente, iniciando e prome lunanan cu hopi comunicacion y propuestanan laboral cu lo interesa bo. Tur cos cu locual tin cu haber cu movemento lo ta hopi positivo pa bo mehora profesionalmente. Sagitario evita riesgonan of compromisonan cu lo por asumi.





Piscis

Bida personal 2018
Piscis bo lo cuminsa e 2018 cu algun ideanan pa mehora bo situacion, tanto sentimental como economicamente. E aña aki ta di alegria y di logronan academico pa esunnan cu ta studiando lo ta un aña di hopi recompensa. E biahe nan tambe lo ta algo pa destaca den 2018. 2018 lo ta un aña intenso ya cu bo famia ta hopi importante cu hopi decisionnan cu lo bo tuma. Bo caracter di siña lo duna hopi bon resultado, no rindi.

Amor 2018
Piscis den amor lo bo enfoca den relacionnan nobo y lo bo kibra cu e persona cu no ta laga bo avansa na un nivel sentimental. Lo bo wak e cosnan mas miho y lo bo tin e apoyo necesario. Relacionnan scondi lo tuma importancia durante algun luna , pero despues lo bo mester haci un escogencia.

Profesion y placa 2018
Piscis lo haya hopi oportunidad labora bo dilanti. 2018 lo ta un aña di cambionan positivo y decretonan nobo di nivelnan profesional, aki ta unda bo mester ta dispuesto pa enfrenta responsabilidadnan nobo y esaki lo permiti bo resalta den e trabounan hopi lihe y felicidad. Leo bo mester laga bo ego un banda.

Acuario

Bida personal 2018
Pa e nace bou di e signo Acuario e aña aki lo inicia cu un etapa di entusiasmo y alegria pa locual ta actitud lo bo ta mas positivo y receptivo pa lo demas. 2018 lo ta un aña pa implica mas den e asuntonan familiar ya cu mester algun ocasionnan y conseho y e ayudo incondicional di e personanan rond di bo. E comunicacion y e encuentronan lo ta mas consistente y si bo tin yiunan , nan lo ta un rason pa bo tin reconciliacionnan pa e nivel familiar.

Amor 2018
Amor lo bo duna prioridad na bo asuntonan sentimental. E desilusion sentimental e aña aki lo ta dificil pa surpasa. E aña lo ta un aña di biahe y complicidad. Bo mester cuminsa surpasa e pasado y laga cu amor bolbe flow rond di bo.

Profesion y placa 2018
Acuario den e parti laboral esaki lo ta un aña hopi bon ya cu bo creatividad ta destaca den tur sector. 2018 lo ta e aña excelente pa inversionnan. Bo mester pone un tiki atencion na bo gastonan ya cu bo por ta descontrola un poco , intenta awo.



Horoscopo pa 2018

Ruthy Vrieswijk-Bergen:

'Bon dia yen di alegria!'





ORANJESTAD - Bunita ora bo por sinta banda di bo kerstboom tur na luz, den oranan di anochi, pa bo reflexiona un rato y of medita, haci bo oracion di gradicimento pa un otro aña mas. Ta manera bo cara y curason ta wordo mira den cada bala color di oro cu ta colga na e kerstboom. Ta manera e balanan ey ta recorda bo un pa un di bo lesnan y of experiencianan cu bo a pasa aden , cu a siña bo hopi bon cos toch.

Bo ta realisa un biaha mas con bendiciona nos tine aki na Aruba, bibando riba un pais democratico den un comunidad positivo multicultural cu ta respeta otro. Aunke tin ups and downs cu e cosnan foi sla cu sa sosode akinan tambe, manera tur parti di mundo. No ta tur hende ta honesto y sincero. No ta tur hende ta gusta traha pero kier cos di otro hende na maneranan facil via di pasa man pa nan sin permiso di e doño. Nos por comprende tambe, cu no ta tur hende tin un trabao na nan gusto y of tin cu no kier traha den hotel por ehempel, pasobra ta trabao demasiado duro si bo wak e orarionan di e trabaonan ey. Nos Arubianonan ta berdad un crenchi malcria, y ta p'esey e otro hendenan di otro luganan si ta gara cu dos man na cualkier trabou cu presenta nan dilanti. Nos no ta ningun consehero profesional di nada, simplemente ta nota esakinan rond di nos. Ainda nos ta sinti e amor y calor den e brasanan fuerte cu nos a ricibi y duna nos famia y amigonan. Ainda e echo di e klapchinan ta resona den laira. Y ainda Lady Ruth ta tende gruponan folklorico ta toca y canta Dande den su curason, specialmente e grupo cu a alegra e curasonnan di e clientenan di Ling & Sons Iga Supermarket.

Esaki ta pone mi pensa un rato na un di e supermarketnan chikito, esta, Lee Feng cu no kier duna su clientenan nan what ever cu e lo tawata awe den januari, si clientenan no a logra bay colecta nan regalito na fin di aña, y nan ta bisa cu bo tin cu warda te fin di aña 2018, esta pret, hahahahhaha, mi a haya e cos aki asina pret, ta awor aña a habri. Ta manera nan kier regala algo pero nan no kier duna bo e regalo. Aynooooooo!!!! Lady Ruth a bisa nan mesora pa kita su nomber for di den nan lista riba computer numa, nos no ta payaso di ningun hende. Keda cu boso regalonan, sperando cu no ta mercancianan cu a caduca of ta casi caduca nan a duna hende. Uffffff!!!!Pasobra eynan a yega di hera cumpra sprite cu a caduca caba, nan no ta werk bij nan rekinan y sortia saca productonan cu a caduca. Pa corda, cu algun siman prome cu fin di aña nan a puntra nos lief si nos kier a cumpra un bleki maishi pa haya un di dos gratis, luga tawata algo cu tambe a caduca den December . Hahahahahha, sa tuma hende haci noh !!

Lady Ruth tin pensa di gosa un crenchi mas di su mini kerstboom cu su dozijn di balanan di oro colga na dje, no tin pura di core warda tur cos, ya cu ta mas tin cu ta warda e balanan y reemplasanan cu mascaradanan di carnaval toch ? Nos ta wanta na dje un crenchi mas, djis pa su dushi holo . Shonnan, ban spera cu 2018 trece cos bon pa nos tur. Ban haci nos best pa ta un miho hende tur dia. Ban sigui duna danki na nos Creador di Amor pa cada bendicion den nos direccion. Ban cuida nos salud y ban duna nos famianan mas cariño y amor den nos bishitanan y nos atencion. Specialmente na nos chikitonan y nos grandinan. No pone e regalo di mas dushi, di mas bunita y di mas grandi un banda. Nos luz ! E luz di Pasco cu a wordo invita atrobe pa bin den nos curason y guia nos riba nos caminda yen di obstaculonan y bareranan tin biaha, pero cu ora awasero bendiciona nos, nos acepta cu curason yen di gradicimento. Bon Anja !!!





Bubali Hulk's Domino Team ta sigui cu training tur diahuebs

NOORD - Bubali Sport Cafe lo habri su porta diahuebs dia 11 januari venidero. Orario di dialuna pa diahuebs ta 5.30pm - 10.30pm y diabierna y diasabra di 5.00pm - 12:00am, segun e relato cu nos a haya.

Pa trece bida y movecion na nos club stima directiva no ta para keto y asina a lanta un Domino Team comercial. Directiva ta informa tur bon amante di domino cu kier drenta pa lanta un team di domino di Bubali. Pa diahuebs dia 11 januari ta invita bo persona pa bin, yega nos clubhuis na Bubali Sport Club pa e training nan por sigui 7.30pm.

E club ta ofrece e hungadonan di domino un luga safe cu bon ambiente deportivo bar y cushina tambe ta on. Intencion di e domino team aki ta pa participa na torneo nan comercial. Directiva S.V. Bubali kier logra lanta diferente tipo di deporte.
Pa termina nos ta haci bo persona un invitacion personal pa bin participa na e domino team di Bubali Sport Club. Persona nan interesa por pasa inscribi nomber pa e domino team di Bubali den e dianan nos dilanti e orarionan menciona ariba. Un boca bisa otro pa por motiva mas persona pa Bubali por tin su propio Bubali Domino Team. Si bo persona tawata hunga den un otro team y kier busca un otro team esaki ta e momento sinti bo liber pa yega Bubali Sport Club y participa na e training di domino.

Edwin Marc Hsing rising star den Beach Tennis



ORANJESTAD - E atleta di beach tennis, Edwin Marc Hsing cu ta biba y studia na Hulanda, ta buscando pa yega e top den e ramo di e deporte di tennis, segun e fuente 297sports.

Edwin Marc a bishita varios pais den Europa unda e la representa Aruba den varios torneonan grandi di beach tennis.

Mester bisa cu Edwin Marc ta practica e deporte di beach tennis ya pa varios aña, pero desde aña pasa a biaha pa varios torneonan den henter Europa, unda e la hunga den varios torneo internacional renombra. Edwin Marc su meta ta pa yega un dia na e top mundial di beach tennis y representa su isla Aruba un dia den e weganan grandi. Na Aruba, Edwin Marc tin den e compania Arubiano un bon apoyo y sosten.







Team Aruba TK5 preparando pa Surinam



SAN NICOLAAS - Recientemente e team di TK5 (Taekwondo) a haci interval training na Seroe Colorado. Esaki den cuadro cu e preparacion pa e di shete TK5 na Surinam, segun e relato ricibi.

Aruba tin 6 aña consecutivo ganando e copa TK5 na Surinam y ta preparando duro pa e di 7 copa, hunto cu e team di Junior, cu ta consisti di Rouel Baarh di Impact Taekwondo, Shaquille Barry di San Nicolas Taekwondo Center, Nathan Fradl, Záhyon Klabér y Hakeem Lowe di Brazil Taekwondo Stichting. Jourdé Klabér ta bay coach e team TK5 na Surinam.

Training a cuminsa pa 8or di mainta. Training pafo semper ta mas duro cu den gymzaal, asina e relato ta bisa. E training a cuminsa na e cancha di tennis na Baby Beach y a cuminsa cu diferente ehercicio pa despues core bay te na e Santana di Cacho y haci diferente ehercicio atrobe pa despues sigui core bay te na final di e caminda cu direccion pa Seroe Colorado pa eynan tambe haci ehercicio.

Nan a subi Seroe Colorado y a haci e asina yama 'suicide' training.

Ora cu a caba cu e diferente facetanan mester a core bay bek te na e cancha di tennis unda cu training a sigui te cu 10or y mey.











Prome Minister Evelyn Wever-Croes (MEP):

'Desiree Croes no tin cu bay traha na Arubahuis segun hues'

ORANJESTAD - Ex-Parlamentario Desiree Croes a cuminsa un caso contra Gobierno di Aruba momento cu Gobierno a informe cu e no por ocupa e funcion di Director di Arubahuis.

Den corte Gobierno a argumenta cu sra. Croes ta un persona problematico cu a pleita hasta cu Edwin Abath tempo e tabata Minister Plenipotenciario pa AVP.
Desiree Croes a falta respet pa Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril na numeroso ocasion cu atakenan baho y pues hamas e por bay traha den e funcion di confiansa bou di Minister Besaril.

Sra. Croes a presenta algun documento den corte cu ta mustra bon cla cu Gobierno di Mike Eman a fix e bon den e posicion di director. Prome Minister ta bisa cu esaki ta un nombracion hopi straño sinembargo un biaha mas esaki ta mustra e 'friends and family' cu ta tipifica AVP manera tabata e caso tambe ora cu sr. Eman a purba fix sr. Candelaria como director di Directie Scheepvaart.
Hues a indica den e caso sumario cu sr. Eman a fix sra. Croes su landsbesluit hopi bon y p'esey mester paga sra. Croes su salario di director. Pero cu Gobierno no ta obliga pa pone sra. Croes traha den e funcion si. Mirando e mal relacion entre sra. Croes y Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril, esaki berdad no ta posibel tampoco.

Prome Minister Wever-Croes ta bisa: "A base di esaki no por bisa cu sra. Croes a gana su caso. Sra. Croes a gana su salario, pero e no mester traha pa su salario."



Parlamentario Melvin Tromp (AVP):

'Abuso di poder di Gabinete Wever-Croes ta wordo frena pa corte'

ORANJESTAD - Ta parce cu Gabinete Wever-Croes lo kier logra kibra record di casonan perdi meramente, danki na su abuso di poder y sed di venganza. E gobierno tin apenas 2 luna instala y dos sentencia den su contra.

Pueblo por a ripara for di e momento cu e gobierno a instala su mes e la lansa su rabia contra di ciudadanonan humilde cu lo a haya vergunning, a trata di censura prensa y por ultimo a cuminsa persigui cada ciudadano pa nan color politico.

Gabinete Wever-Croes ta actuando asina linea recta contra di articulo 1 di capitulo 1 di nos constitucion. E articulo ta bisa entre otro cu lo mester trata tur hende den casonan similar igual na otro. Discriminacion pa medio di asociacion politico no ta permiti! Asina cu Gabinete Wever-Croes a sinti e la cuminsa cu accionnan contra di e ser humano faltando respet na derechonan sagrado di cada hende. Un di e prome ehempel ta e caso di un periodista cu pa medio di e presidente di Staten cu ta un titere di Evelyn a purba di prohibi prensa di haci su trabou. Akinan ta varios derecho di ser humano a wordo viola.
Pa cuminsa a viola articulo 12 di capitulo 1 di nos constitucion. Pa via di prohibi acceso na Parlamento gobierno MEP/POR/RED kier a censura prensa y purba na evita cu ningun noticia desbentahoso pa Gabinete Wever-Croes sali na claridad. Den mesun rosea a viola 2 ley di e ser humano. Danki na husticia cu Corte a frena e comienso di un posibel dictadura y abuso di poder.

Ex- parlamentario Desiree Croes tambe a wordo confronta cu persecucion politico di Gabinete Wever-Croes specialmente pa via di e premier. E la wordo exigi pa bay bek como docente siendo cu e ex-parlamentario tawata totalmente den su rason cu e lo mester regresa bek na e funcion cu e lo tawatin na Arubahuis. E acto di sra. Wever-Croes ta nada mas y nada menos cu un simpel ehempel di kico ta persecucion politico. Akinan atrobe ta demostra cu no tin respet pa derechonan fundamental hancra den nos constitucion. Dialuna ultimo husticia a vence ora cu pa di segundo biaha Gabinete Wever-Croes su abuso di poder ta wordo para.

Pero esaki no a termina akinan pasobra ainda tin un grupo grandi di e 300 mama y tatanan di famia cu tambe lo ta demandantenan. Esaki ta sumamente lamentabel ya cu e Gobierno a demostra mas di kier castiga e ser humano en bes di sirbi comunidad en general. Pueblo por saca su conclusion cu te dia di awe no a goberna nos pais sino mas bien busca excuus pa no traha. Ta pidi tempo pero ta net e personanan aki a pretende di tin solucion y awor pueblo por mira cu haci drama den campaña tawata unico cos bon cu e gobierno di coalicion aki a haci!



Prome Minister Evelyn Wever-Croes (MEP):

'Aclaracion riba e tema di hedging'

ORANJESTAD - Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna un splicacion amplio riba hedging, cual a bira un tema di hopi confusion y mal interpretacion e ultimo dianan cu a pasa, den Conferencia di Prensa di Gobierno dialuna mainta.

E mandatario a duna di conoce cu WEB, como un compania principal di utilidad, a informa e mandatario na fin di december 2017 riba e contractnan di hedging cu a causa Aruba asina tanto daño. Esakinan tabata experirando y e ultimo lo expira fin di aña. Na e momentonan ey, e hedging tabata na mas o menos 70 dollar pa bari y e prijs di crudo tabata yegando 60 dollar pa bari dunando un diferencia no mucho halto.
WEB a informa cu e perspectiva tabata cu e prijs lo sigui subi pa cua motibo tambe WEB a haci e proposicion pa cera un otro contracto di hedging pa un periodo cortico pa asina nos por tin siguridad riba e prijs.



Prome Minister a bisa: "No ta un secreto cu Gobierno tabata tin hopi problema riba loke ta trata e contractnan di hedging, cualnan nos a critica severamente. Sinembargo Gobierno a reuni cu su conseheronan y a revisa e consehonan cu WEB y Utilities a entrega nos y a base di esaki Gobierno a yega na un conclusion cu ta prudente y oportuno pa cera un contract di hedging atrobe."

Bisando esaki, Prome Minister a enfatisa bon cla, cu esaki lo wordo haci manera a wordo haci antes den tempo cu MEP tabata den gobierno, esta na un manera responsabel.
E decision cu a wordo tuma cu e hedging mester ta pa un periodo cortico cu un pakete limita y cu un seguro cu si e prijs baha durante di e periodo cu a hedge, e costo tambe mester baha. Esaki ta un seguro poco mas caro pero hopi mas husto.

Consecuentemente a hedge na 56 dollar pa bari, consecuentemente e prijs a sigui subi y si den e siguiente tres lunanan e prijs baha, di nos tambe ta baha. Esaki ta un hedging responsabel.

E pregunta cu hopi hende ainda ta puntra ta pakico a hedge di e forma aki. Pa contesta e pregunta aki, Prome Minister a bisa lo siguiente:
"Gobierno di Aruba a comunica na e companianan di utilidad, cu e vision di e gobierno aki ta hopi simpel. Nos vision ta baha prijs di awa y coriente. Y si pa logra e meta aki, di baha awa y coriente, nos mester hedge, anto ta hedge. Y esaki ta un decision cu e compania por tuma."

Pero lo hedge na un manera responsabel y no manera e gobierno anterior a haci, pa tres aña y pa un suma halto pa full e pakete. Net lo contrario, lo bay hedge pa un periodo cortico y cu e seguro cu si e prijs baha, di nos tambe ta baha cu ta e manera responsabel pa haci esaki pa asina yega na e vision di gobierno pa baha prijs di awa y coriente.

Si den e vision di e companianan kier bay na energia alternativo, esaki ta aceptabel contal cu e resultado ta pa yega na e vision di gobierno pa baha prijs di awa y coriente.

E vision di Gobierno di Aruba pa baha prijs di awa y coriente ta e motibo pa cua mester a tuma e decision pa hedge di e manera responsabel aki. Y ta keda nos awo pa warda pa companianan di utilidad informa nos ki dia nos por mira e prome rebahanan di prijs di awa y coriente pa asina pueblo tambe cuminsa sinti esaki.



ANUNCIO/BLBA/004/18

Di acuerdo cu articulo 3 di "Arbeidsbesluit III" Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia lo siguiente:

a. Lo tene e siguiente referendum bao di empleadonan di:

Nomber di Empresa	:	"Aruba Ports Authority N.V."
Fecha di referendum	:	Diabierna 19 di januari 2018
Duracion di Referendum	:	8:00 am – 10:00 am
Lugar	:	Oficina Principal na APA

b. Na dicho referendum lo participa e sindicatonan: Trahadornan Organiza di Sector Publico di Aruba (TOPA)

c. Empleadonan cu tin derecho di voto cual ta aparece ariba e lista cu a bay pa e partidonan dia 9 di januari 2018.

Aruba, 8 januari 2018
Mediado di Gobierno
Anselmo Pontilius

Parlamentario Hendrik Tevreden(MEP):

'Normal ta cu si e minister bay, e personanan aki tambe mester bay'

ORANJESTAD - E situacion cu gobierno a haya, ta un situacion basta caotico, e gobierno nobo mester a percura pa haya materialnan bek cu ta pertenece na gobierno. Tambe mester a atende problema di e conseheronan y campañadonan cu ta riba payroll di e ministernan, cu mester a termina e contractnan aki.

Parlamentario Hendrik Tevreden a enfatisa cu ta un practica normal durante cambio di gobierno, kiermen bo tin ministernan cu ta scoge nan conseheronan, campañadonan, nan huristanan, nan strategistanan pa yuda nan den nan maneho como minister, sea den nan departamento of pa ehecuta proyectonan. Den e practicanan aki bo ta wak cu automaticamente ora yega na un termino di un periodo di un gobernacion, ora cu e minister mester bandona supuesto, e ta bay cu su hendenan cu a compañe durante su periodo.

Ta lamenta si cu periodistanan y hasta nos ex prome minister ta categorisa esaki como persecucion politico. Fraccion di MEP ta di opinion cu esaki ta un forma normal ora un gobierno termina, e minister ta bandona e gobierno y tambe e hendenan cu a compañe den su ministerio.

Parlamentario Tevreden, ta haya cu tipo di insinuacion asina ta trece panico y tambe ta duna mal informacion na pueblo. Naturalmente ta trece un desunion y rabia cerca nos habitantenan. Nos ta den un epoca nobo di hiba politica, unda e berdad tin cu wordo practica, unda mehoracion y continuacion mester ta nos standard y e midi cu nos ta midi cu ne.

"Den esaki nos como parlamentarionan, ministernan sea bo ta di e fraccion di MEP, POR, RED of di AVP ta e politica aki, e pueblo di Aruba a scoge pa wordo hiba. Esaki ta e politica nobo cu nos kier eherce tambe pa duna asina e pueblo, e calidad pero tambe e trabounan cu nan ta merece, e parlamentario a bisa.

Cu esaki e kier a enfatisa na prensa y tambe na gobierno, cu gobierno tin e deber pa goberna na un forma serio, recto y responsabel. Esey kiermen cu e paso cu a tuma pa haci esaki absolutamente no ta un persecucion politico.

Cartanan cu a bay ta specificamente pa tur conseheronan pa tur hende cu tawata tin riba nan payslip skirbi Bureau Minister, esey ta significa cu e personanan aki tawata directamente emplea bou e ministernan of ex prome minister. E ta usual y normal cu ora e termino di e minister yega na su fin e tin di bandona bestuurskantoor y esunnan cu tawata emplea cu e minister directamente nan tambe ta bay hunto cu e minister. Esey ta e caso no di awor y no di e gobernacion aki, e caso aki ta di gobernacionnan anterior y sigur e ta conta pa e gobernacion aki tambe.

Parlamentario Tevreden a sigui bisa tambe cu berdad tin un personeelstop y berdad tin vacaturanan pa cierto posicionnan habri pa HBO'ernan y WO'ernan y nos ta conoci cu e procedura aki caba. E cartanan cu a bay ta hustamente pa e personanan cu no tawata den funcion directo di un departamento of nan papelnan no a wordo debidamente regla cu nan ta oficialmente na un departamento. Kiermen tur e personanan cu a ricibi e carta, ta personanan cu tabata directamente emplea bou un minister y ta normal cu e ministernan aki bay cas e persona tambe ta bay cas.



Fraccion AVP:

'MEP lo a elimina hedging pero ta aproba otro contract di hedging'

ORANJESTAD - Eliminacion di e contract di hedging pa asina baha prijs di awa y coriente tabata parti esencial di e campaña politico cu politiconan di MEP kendenan awe ta minister, a trata di convence pueblo pa gana confiansa.

Fraccion di AVP diabierna ultimo a tuma nota cu na luga di cumpli cu promesanan haci na pueblo durante di campaña, gobierno di Evelyne Wever Croes ta haci net lo contrario ya cu gobierno a bay di acuerdo pa gerencia di WEB Aruba NV, firma otro acuerdo di hedging.

Na mes momento por a tuma nota tambe cu ningun caminda gobierno POR-MEP-RED ta haci participacion cu prijs di coriente y awa ta baha, pues dos promesa den uno, no a cumpli cu ningun di dos.

Varios candidato di MEP, entre otro sigur e actual minister Glenbert Croes, durante di reunionnan publico di parlamento y tambe durante di conferencianan di prensa, a sigura pueblo cu ora cu su partido drenta den gobierno, lo bay over na elimina hedging y cu lo percura pa baha prijs di awa y coriente.

Sinembargo e forma di procede aki no ta algo nobo di partido MEP ya cu den pasado e ex lider Nelson Oduber a yega di confirma cu pa su partido geel, "campaña ta un cos y gobernacion ta otro cos" y ta loke semper e partido MEP a haci tambe.

Ya caba pueblo a ripara cu ni palabra di e Prome minister y lider di MEP tin base pa pueblo kere den esaki, sigur ora cu Evelyne a priminti pueblo cu su gobierno lo bay bek na 7 minister y a awor ta bin resulta cu nan tin 8 mas uno di carambola cu ta un total di 9 minister.

Hasta e lider di MEP y Prome Minister a pone esaki como condicion pa partidonan cu lo kier a forma parti di un gobierno di coalicion cu su partido pero despues a guli su palabranan manda abou.

Otro promesa clave cu partido MEP a haci durante di campaña ta di drenta gobierno y elimina Aruparking pero aparentemente e Prome minister real di e gobierno, lo a stroba e proceso aki y awor a pone henter e asunto aki den man di un comision.

Otro ehempel cla di falta di seriedad y respet pa cu pueblo di Aruba, ta e hecho cu pa mas cu 6 aña largo, politiconan di MEP a sigura pueblo cu e pais ta bancarota, y cu gobierno di AVP a crece e debe nacional di e pais.

Awor den un intento desespera pa yega na pone un presupuesto aceptabel den otro, minister Xiomara Ruiz Maduro, un di esunnan cu den parlamento semper a papia di debe pa nos yiunan, pa nos nieto y bisa nietonan, ta papia awo di bay busca placa pa cubri deficit den e presupuesto di gobierno POR-MEP-RED, ya cu pa falta di a traha serio 8 aña largo, awor no tin nocion con pa hinca e presupuesto den otro.

Awor si ta bon pa bay pa sigui haci debe, sin busca placa ya cu awor esey tin un otro nificacion pa MEP y no ta importante pa e partido geel, cu nan ta manipula pueblo di e forma cu nan a bin ta haciendo esaki.

Fraccion di AVP lo sigui vigila e desaroyonan aki y sigui informa pueblo di e manipulacion grandi cu MEP a bin ta haciendo den oposicion pero cu ta sigui awor tambe den gobernacion.



Lider di Fraccion Rocco Tjon(MEP):

'Analisando e desaroyonan den e asunto pa cu Venezuela'



ORANJESTAD - Diasabra ultimo, como lider di fraccion, mi a tuma contacto mesora cu Minister President Evelyn Wever-Croes pa informa mi mes tocante e desaroyonan pa cu Venezuela.

Dialuna mainta mi a haya un update mas amplio di e situacion actual. Ta asina cu for di 2016 tin basta preocupacion di Venezuela pa cu exportacion di material y mercancia raro. Den cuadro di esaki na 2016 nan a manda pidi un control mas extenso na frontera di Aruba, pa nos autoridadnan. Segun informacion ricibi nan no ta contento cu e manera cu a atende cu nan peticion y esey ta e motibo pakico e presidente a laga cera e fronteranan cu Aruba, Curaçao y Boneiro.

Minister President a informa mi cu diferente reunion a tuma luga entre representantenan di Gobierno cu autoridadnan Venezolano pa asina mas lihe posibel restaura e laso entre Aruba y Venezuela.

Na mes momento aworaki tin un ekipo activa pa analisa y despues efectua cambionan necesario pa mehora e situacion na Barcadera pa asina combati criminalidad mas eficaz na nos frontera.

Como presidente di e comision fiho den parlamento pa loke ta asuntonan di Reino, mi a informa e parlamentarionan cu ta forma parti di e comision awe mainta di e puntonan menciona. Parlamento lo ricibi un presentacion for di Veiligheidsdienst Aruba durante IPKO. Den cuadro di e tema Venezuela, e comision lo invita e mandatarionan pa elabora riba e desaroyo den transcurso di otro siman.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1
Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:

Jose Erasmus
*12-03-1934 - †07-01-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Cu inmenso tristesa den nos corazon nos ta participa fayacimento inespera di nos querida mama, wela, bisawela, ruman, cuña, tanta, prima, suegra y amiga stima.

Sra. vuida Ofelia Marin-Angela
Mihor conoci como 'Oma Fea'
*18-05-1931 – †07-01-2018

Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 11 di januari na misa Sagrado Curason na Savaneta di 2'or pa 4'or di atardi, después lo sali pa Santana catolico na Savaneta.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



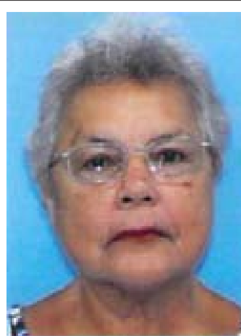
" Pasombra mi ta convensi cu ni morto, ni bida, ni angelnan, ni cosnan presente, ni cosnan futuro lo por separanos di e amor di Dios"

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento inesperadamente di:

Robert James Zara
Mihor conoci como "Robby"
*15-08-1961 - †07-01-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza Ya no tin scuridad Unicamente Bo Luz briyando
Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:

Jeane Clemence Trimon-Angela
Cariñosamente jama Jeannie
*28-07-1949 - †07-01-2018

Ta invita demas famia y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Het is onze droeve plicht het overlijden bekend te maken van



Florentijn Huijgen
*15-09-1946 - †21-12-2017

Crematie vondt plaats 5 januari 2018.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2



Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:

Angelo Romelli
*24-05-1959 - †06-01-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Gerencia y personal di Banco Central di Aruba ta anuncia fayecimento di

Dokter Roberto B. Bryson

Tata di nos colega Charlene Bryson.

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Charlene y su famia y ta desea nan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu dokter Roberto Bryson sosega na paz.



On behalf of family and friends in the U.S.A and Aruba,
it is with deep regret that we announce the death of:

Ray Dyer

*16-02-1926 - †01-01-2018

Farewell service will be held on Thursday January 11, 2018
at Aurora Funeral Home
from 9 to 11 am.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos kier a anuncia fayecemento di nos ser keri:

Ligia L. Arrindell Quant

*31-10-1963 – †05-01-2018

Acto di condolencia y despedida lo wordo anuncia despues



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza. Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:

Minguel Angel Dirksz

*06-08-1932 - †02-01-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23
Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento cristianamente di :

Sr. Ifno Leon Isaac Heye

Mihor conoci como 'Boy' na edad di 88 aña

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Psalm 23

With great sorrow but greatful for everything he did for us, we announce the passing of our loving father and Dr. :

Dr. Roberto B. Bryson

widower of Mrs.Christa Bryson
*23-10-1941 - †03-01-2018

Left to mourn are:
Daughter:
Charlene Bryson & Gregory Rasmijn

Sisters:
†Eunice Bryson
†Josita Lake Bryson

Nephews & Nieces:
Minolva Doran & Family in The Netherlands
Bernice Lake & Family
Charles Lake & Family in The Netherlands
Rafael Bryson & Bernice Dennis
Errol Bryson & Indra Busby
Ruben Bryson

Cousins:
Marjorie Hamlet Bryson & Family in the USA
Cynthia Martinez Bryson & Family in the USA
Belinda Bryson & Family in the Netherlands
Olivia Bryson & Family in the Netherlands
Mabel Maduro Bryson & Family
Edgard Bryson & Family
Roberto C. Bryson & Family
Felicita Bryson & Family
Patricia Paul Bryson & Family
James Bryson & Family in the Netherlands
Rose-Marie Nedd Bryson & Family
Gloria Passape Bryson & Family in Guadaloupe
Roland Bryson
†Francisco Bryson in St. Maarten
Roberto A. Bryson & Family in St. Maarten
Grace Bryson in St. Maarten
Antonio Bryson & Family
Mercedes Brooks and Family in Curacao
Charlise Vialle Bryson & Family in The Netherlands
Laurencia Duzant Bryson & Family in the USA
Oleana Bryson & Family in the USA
Thaddeus Bryson & Family in the USA
Hyacynth Richardson Bryson & Family in the USA
Ruth Bryson in the USA
Inez Bryson in the USA
Gloria Bryson & Famila
Antonio Bryson & Family
Olivia Bryson & Family
Gerardo Bryson & Family
Norma Jacobs & Family
Theresita Bryson & Family
Maria van Valderen & Spouse
Irma Bryson & Family

Related Families: Arrindell, Barry, Blijden, Brooks, Brown, Bryson, Brison, Carty, Davis, Every, Flanders, Gomez, Hassell, Hazel, Milton, Nedd, Romney, Peters, Sommerville, Mathew, Chittick and Rasmijn.

Close friends: Dr. Francis de Windt, Sheldon Toppenberg, Myrna, Ramphis and Myrlene Tromp, Steven Valois Smith, Anselmo Mathew, Yubi Toppenberg, Family Toppenberg, Sylvester Paul & Family, Peter Simmons, Family Martijn, Harold Jackson and Spouse, Dr. Sykes, Erwin Tujeehut, Basil Schmidt, Aldrick Arends & Ilse de Cuba, Roderick & Yvonne Lee, Dr. Rajnherc and Spouse, Dr. Petronilia, Dr. Reuben Tjon-Sie-Fat & Spouse, Family Murray, Family Kelly, Rupert Richards, Mr. Henson, Marlene George-Gumbs & Family, Ralph Yarzagaray, Evelyn Brown, Edwin Lopez.

Special thanks to: his Godchild Jurima Bryson, Dr. van Trigt, Dr. Romeo Kock, Dr. Choudhry, Dr. Fingal, Dr. Lacle, Dr. Ponson, Dr. Wills, Dr. Garcia, Dr. Cheng, and his pediatrician colleagues, Nurses of the 2nd Floor, Nurses of the 4th Floor, Nurses of the CCU, Nurses of the Kinderafdeling, Verloskamer & Kraamafdeling, Rona Coster, Bishop Brooks and members of the Holy Cross Anglican Church, members of the Rotary Club of Aruba and members of the Rotaract Club of Aruba.

There is opportunity for condolences and viewing on tuesday january 9th 2018 from 6:00 pm to 9:00 pm at Aurora Funeral Home.

The funeral will take place on wednesday january 10th from 1:00 pm to 3:00 pm followed by a memorial service at Aurora Funeral Home. The burial will proceed at Cemetery in Sabana Basora. Please accept our apologies, if in this time of sorrow we have omitted some one. Instead of flowers there will be a donation box for the restoration of the rectory of the Holy Cross Anglican Church.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 08 Jan 2018 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6375	
2413	
9784	
3863	

BIG 4
Sorteo # 5419
3813

1OFF
Sorteo # 124
5710

ZODIAC
Sorteo # 4178
2268
Pisces

KORSOU
Sorteo # 1938
4788
9351
0487

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	1.275.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

01-02-07-12-15

Sorteo # 4289		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
12	x Match 4	129.000,-
298	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	1.150.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS Afl. 1.650.000,-



DIARIO	*5588-2022-3596*
SUPER 4	*9370*
SMARTPLAY	*CLOSED*
DAILY	*CLOSED*
FLAMINGO	*8730-1097-3866*

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 08 Jan 2018 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2089
4629
1387
4097

BIG 4
Sorteo # 2089
2480

1OFF
Sorteo # 145
9808

ZODIAC
Sorteo # 2089
1212
Virgo

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	1.275.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

Sorteo # 4288		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
5	x Match 4	121.000,-
163	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	1.150.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS Afl. 1.650.000,-



Tanto trabou tampoco no ta bon pa bo Aries esey por trece problemanan di salud pa bo. Lo ta bon pa bo cuminsa haci deporte y come saludabel number di suerte pa bo ta : 44, 4, 26, 16, 40, 38

Aries



Si bo ta den klas di un school of bo ta den un grupo social bo tin cu prepara bo mes hopi bon pasobra ta bay bin pelea fuerte unda bo mester demostra bo inteligencia y pasa ariba dje sin perhudica bo imagen. Esaki ta pa demostra bo profesionalismo. Bo number di suerte pa awe ta: 20, 5, 27, 17, 41, 39

Tauro



Awe ta un dia cu bo mester percura pa bo ta activo pa asina e frustracion no alcansa bo, un amigo lo invita bo awe. Ta recomendabel pa bo distrae bo mente awe y saca e frustracion di bo mente y curason Geminis Bo number di suerte pa awe ta: 1, 6, 28, 18, 42, 40

Geminis



Ta tempo pa bo cuminsa plania pa un dushi vakantie. Bo ta sinti bo mes positivo y esey ta habri e caminda di suerte pa bo. Un amor bieu ta bay bati na bo porta. Bo number di suerte pa awe ta: 43, 7, 29, 19, 5, 41

Cancer



Un conflicto den bo obligacion profesional y personal of familiar por presenta awe sea calma pasobra e ta pasahero y no demostra odio mas bien duna amor pa asina e conflicto pasa rapido. Bo number di suerte awe ta: 36, 8, 30, 20, 44, 42

Leo



Lo bo ricibi un yamada awe di un persona cu bo tin hopi tempo sin tende di dje esaki lo trece nostalgia pa bo simplemente pasa ariba dje y demostra cu bo ta fuerte Virgo. Bo number di suerte pa awe ta: 17, 9, 31, 21, 45, 43

Virgo



Den un soño lo bo mira e potencial di bo persona sea positivo pasobra bo suerte ta habriendo su porta pa bo. Bo number di suerte pa awe ta: 14, 10, 32, 22, 46, 44

Libra



Awe probablemente bo pareha of un colega di trabou por ta iritabel awe, sea cauteloso di no haci esaki bira un problema. Bo number di suerte pa awe ta: 18, 11, 33, 23, 1, 45

Scorpio



Awe ta bay ta un dia hopi druk pa bo Sagitario no laga esaki sea un obstaculo pa bo alcansa bo meta demostra profesionalismo di bo parti awe. Bo number di suerte pa awe ta: 13, 12, 34, 24, 2, 46

Sagitario



Bo nivel emocional di awe ta bay ta halto awe tene hopi cuidou di mete bo mes den un problema esaki lo trece hopi enemistad pa bo capricornio. Bo number di suerte pa awe ta: 16, 13, 35, 25, 3, 1

Capricornio



Un amor bieu lo habri e emocionnan di alegria pa bo awe y ta trece e motibo pa lucha. Probecha di su palabranan Acuario esaki ta duna bo e positivismo cu bo mester pa Sali pa dilanti. Bo number di suerte pa awe ta: 37, 14, 36, 26, 4, 2

Aquario



E energia negativo ta rondona bo awe Piscis no laga esaki influencia bo pasobra esaki ta pasahero, duna bo mes balor bay lama y distrae bo mente den algo positivo. Bo number di suerte pa awe ta: 30, 15, 37, 27, 5, 3

Pisces

BONDIA ARUBA



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Dokter na warda

San Nicolas
Dr. Tromp
Tel. 584 7224



Botica na warda

Oranjestad:
Sta. Anna Tel. 586 8181

San Nicolas
Seroe Preto Tel. 584 4833

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule januari 2018

			ARR	DEPT	BERTH
MON	01	COSTA MAGICA	08.00	19.00	C
WED	03	CROWN PRINCESS	08.00	22.00	C
		MONARCH	08.00	15.30	B
		FREEWINDS - Dept.	****	23.15	E
SAT	06	MS INSIGNIA	10.00	23.00	C
		CARIBBEAN PRINCESS	07.00	12.30	B
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	07	AMADEA	06.00	12.00	C
		FREEWINDS - Dept.	****	23.15	E
MON	08	BRAEMAR	08.00	18.00	C
		AIDADIVA	08.00	18.00	B
		PACIFIC PRINCESS	12.00	22.00	H
		CLUB MED 2	10.00	17.00	F
TUE	09	BRITANNIA	07.00	18.00	C
		NORWEGIAN BREAKAWAY	08.00	****	B

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 01/08/2018



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.41	1.43	1.45
CHF	181.92	182.64	183.44
GBP	2.34	2.39	2.45
JPY	156.14	157.56	159.15
EUR	211.32	213.25	215.39
DKK	27.66	28.38	29.18
NOK	21.02	21.74	22.54
SEK	20.71	21.43	22.23

For amounts up to Afl. 100,000



Stichting Maneho di Aruba su Carnaval

Weststraat 7 Unit 6 | Infosmacaruba@gmail.com | f smac aruba

CARNAVAL 64, BAN GOS'E CADA RATO

CALENDER DI EVENTO, 2018

JANUARI 2018

DIASABRA 6 JANUARI
PARADA DI FLAMBEU
AEC- EX DOW, ORANJESTAD
8:00 PM -1:00 AM

DIADOMINGO 7 JANUARI
PARADA 40 AÑA LILLYPUTTERS
4:30 PM

DIABIERNA 12 JANUARI
PRINS Y PANCHO
ARUBA ENTERTAINMENT CENTER
ORANJESTAD
7:00 PM-12:00 AM

DIASABRA 13 JANUARI
TUMBERITO FESTIVAL
ARUBA ENTERTAINMENT CENTER
6:00 PM -11:00 PM

DIADOMINGO 14 JANUARI
PARADA DI BLAAS
SAN NICOLAS
JOE LAVEIST - JOE LAVEIST
2:00 PM- 6:00 PM

DIAHUEBS 18 JANUARI
JUMP UP SANTA CRUZ
VELD DI WINSTON- X POLIS STATION
7:00 PM- 11:00 PM

DIABIERNA 19 JANUARI
CHILDREN & YOUTH QUEEN ELECTIONS
ARUBA ENTERTAINMENT CENTER
ORANJESTAD
7:00 PM- 12:00 AM

DIASABRA 20 JANUARI
GRAND TUMBA CONTEST
ARUBA ENTERTAINMENT CENTER
ORANJESTAD
8:00 PM - 2:00 AM

DIADOMINGO 21 JANUARI
CHILDREN & YOUTH CALYPSO & ROADMARCH CONTEST.
CARNIVAL VILLAGE SAN NICOLAS
6:00 PM-11:00 PM

DIALUNA 22 JANUARI
PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH
CARNIVAL VILLAGE

DIAMARS 23 JANUARI
PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH
CARNIVAL VILLAGE

DIARANSON 24 JANUARI
PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH
CARNIVAL VILLAGE

DIAHUEBS 25 JANUARI
DIA DI BETICO

DIABIERNA 26 JANUARI
ARUBA CARNIVAL QUEEN & MRS CARNAVAL 64 ELECTIONS
ARUBA ENTERTAINMENT CENTER
ORANJESTAD
7:00 PM- 12:00 AM

DIASABRA 27 JANUARI
CHILDREN'S PARADE
NOORD
BUBALI SHOPPING CENTER - CBN
2:00 PM

DIASABRA 27 JANUARI
GRAND FINAL CAISO & SOCA MONARCH CONTEST
CARNIVAL VILLAGE

DIADOMINGO 28 JANUARI
TRANSFER OF COMMAND
BESTUURSKANTOOR
10:00 AM-11:00 AM

DIADOMINGO 28 JANUARI
GRAND CHILDREN PARADE
ORANJESTAD
AEC - AEC
2:00 - 6:00 PM

DIARANZON 31 JANUARI
JUMP UP DAKOTA
ORANJESTAD
8:00 - 10:30 PM

FEBRUARI 2018

DIAHUEBS 1 FEBRUARI
HEBBE HEBBE
PARKINGLOT POST OFFICE
IN ORANJESTAD
8:00 PM-1:00 AM

DIASABRA 3 FEBRUARI
JOUVERT MORNING
SAN NICOLAAS
JOE LAVEIST - JOE LAVEIST
4:00 AM- 9:00 AM

DIASABRA 3 FEBRUARI
ARUBA'S GRAND LIGHTING PARADE
AEC-X DOW, ORANJESTAD
8:00 PM – 2:00 AM

DIADOMINGO 4 FEBRUARI
GRAND CHILDREN PARADE
SAN NICOLAS
JOE LAVEIST - JOE LAVEIST
2:00 PM – 6:00 PM

DIADOMINGO 4 FEBRUARI
BURNING OF MOMITO
SAN NICOLAS
CARNIVAL VILLAGE
7:30 PM

DIAHUEBS 8 FEBRUARI
PARADA DI LUZ
SAN NICOLAS
JOE LAVEIST - JOE LAVEIST
8:00 PM – 2:00 AM

DIABIERNA 9 FEBRUARI
KIWANIS CARNIVAL MASQUERADE PARTY
RENAISSANCE CONVENTION CENTER

DIASABRA 10 FEBRUARI
GRAND SAN NICOLAS PARADE
JOE LAVEIST - JOE LAVEIST
12:00 PM

DIADOMINGO 11 FEBRUARI
ARUBA'S 64TH GRAND PARADE
AEC-X DOW, ORANJESTAD
12:00 PM

DIADOMINGO 11 FEBRUARI
BURNING OF KING MOMO
HARBOUR ARENA
7:30 PM

14 FEBRUARI: ASH WEDNESDAY

Cuerpo Policial: Fechanan y rekisitonan temporada di campa conoci



ORANJESTAD - Relaciona cu Semana Santa, Alto Comisario di Polis, Dolfi Richardson ta haci un yamada na tur campado nan pa tene cuenta cu e condicionnan bao di cual e permiso ta wordo otorga. Esaki segun e relato ricibi di Cuerpo Policial.

E fecha riba cual nos campado nan por cuminsa campa ta Diadomingo 25 maart 2018 pa 12or di merdia. Kiermen riba e fecha y ora stipula ta permiti pa pone trailernan y tentnan riba nos beachnan. Tur obheto cu wordo poni prome cu e fecha y ora stipula lo wordo kita pa polis. E ultimo dia di campa lo ta dia 8 april 2018, despues di campamento tur obheto mester wordo kita for di beachnan. Si esaki no sosode, polis lo kita esakinan riba gasto di e campado. Un yamada ta bay na un y tur pa mantene nos beachnan limpi. Deposita tur desperdicionan den bari di sushi of den saconan di plastic.

Formulario pa pidi vergunning pa kampeer ta obtenibel na Administracion di Polis desde ayera, dia 8 januari 2018 te cu dia 9 maart 2018, entre 08.00 pa 11.30am y 13.00 pa 16.30or. Formulario ta obtenibel na tur warda di polis. Ultimo dia pa haci peticion pa campa ta 9 di maart 2018

Na e permiso a wordo añadi condicionnan extra compara cu añanan anterior.

1. Ariba e santo blanco di e beachnan bao ningun circunstancia ta wordo permiti pa haci bbq, na otro parti solamente por haci BBQ cu BBQ pit di gas.

2. Tentnan y trailernan cu ta wordo uza pa campa mester ta den bon condicion. Nan mester wordo poni a lo menos 10 meter di e oriya di lama y nan mester wordo poni a lo menos 5 meter for di e caminda publico. Si no nan ta wordo kita pa polis.

3. Bao ningun forma ta wordo permiti pa reserva tereno pa kampeer.

4. Tentnan, trailernan y otro obhetonan cu ta wordo uza pa campa no por wordo poni riba otro luganan cu ta e luganan cu ta destina pa esakinan y cual luganan a wordo destina pa Gobierno.

5. Den tentnan/trailernan mester tin suficiente recursonan pa loke ta trata dunamento di prome auxilio. (E.H.B.O.)

6. Ta prohibi pa pone na tentnan/trailernan obhetonan of plachinan cu no ta cuadra cu moralidad.

7. E campamento mester sosode conforme e condicionnan bao di cual e permiso a wordo otorga.

8. Ta prohibi di core cu vehiculonan di motor, bicicleta, cabay y garoshi riba nos beachnan y principalmente na luganan caminda ta destina pa publico.

9. Ta prohibi di pega candela riba nos beachnan.

10. Ta prohibi di bende cuminda, softdrinks, mixdrinks, of cualkier otro tipo di articulo ariba beach sin permiso.

11. Musica por wordo toca solamente fei den trailer of tent den siman te 10.00pm y den weekend te 12.00pm, y di tal manera cu otro campadonan no ta wordo molestia. E uzo di sound system/emplifiers etc. ta wordo permiti solamente si otro campadonan no ta sinti molester di esakinan.

12. Ta prohibi pa kap mata, sin permiso.

13. Ta prohibi pa core cu boto y pa ankra den 'zwemzone', tambe ta prohibi pa mara boto na boeinan cu ta destina pa scheepvaart.

14. Ta prohibi e uzo di palet y carton riba beach, sino nan ta wordo kita door di polis.

15. Ta prohibi pa uza e beach of e palo di coconan como toilet.

16. Ta prohibi pa tin cabay y cacho riba beach.

17. Ta prohibi pa e campadonan uza e hut nan pa nan campa, nan ta wordo laga liber pa e personanan cu ta bin pasa dia.

18. Bow ningun circunstancia mag di susha e beachnan.
Boternan kibra, splinter di glasnan no mag di wordo laga atras riba beach, ni tampoco no tira esakinan den lama. Esaki ta conta pa desperdicio tambe.

19. E permiso no mag di wordo pasa pa otro persona.

20. E poseedo di e permiso mester tin esaki completo den su tent/trailer na un caminda visibel pa polis.

21. E poseedo di e permiso mester tene cuenta cu e tin solamente derecho riba e luga di campa durante e tempo cu efectivamente e ta campando, prome cu esaki bo no mag di reserva, marca, pone cabuya etc.

22. E poseedo di permiso ta keda responsabel pa cualkier daño na otronan debi na existencia di su tentnan/trailer of otro obheto.

23. Indicacionnan di Polis duna na interes di ordo publico y siguridad di persona, bienes y basa riba moralidad mester wordo sigui estrictamente.

24. Ta prohibi pa uza e Hutnan pa campa, nan ta keda liber pa e usuarionan den dia.

25. Esun cu no actua conforme e condicionnan bao di cual e permiso a wordo otorga ta wordo considera di a actua sin permiso. E permiso e ora ey ta wordo revoca y bo por haya procesverbaal.



Gobierno: 'Miho bo tin bon bisiña cu bisiña leu'

ORANJESTAD- Durante conferencia di prensa di gobierno ayera mainta prome minister Evelyn Wever-Croes (MEP) hunto cu mandatario di husticia Andin Bikker (POR) a aclara un poco riba e situacion actual desde cu presidente di Venezuela Nicolas Maduro a anuncia prohibicion di trafico aereo y maritimo entre Venezuela y islanan ABC pa 72 ora.



E prohibicion of ceramento di frontera segun e prome mandatario lo mester caduca entrante awe mainta. Aunke cu sra. Wever-Croes ta reconoce cu podise lo tin poco exageracion den e manera con gobierno Venezolano ta declama cu tin un problema serio di contrabanda riba lama entre e islanan y e pais Latino Americano, e mandatario a splica cu tin di reconoce cu esaki claramente tin su berdad esencial.

Personanan pega na Venezuela
Actualmente tin rond di shen hende pega na Venezuela cu vuelonan cancela. Esaki ta pasobra vuelonan directo no por pasa. Segun e mandatario a tuma contacto cu algun famia den fin di siman y a conseha nan pa boek otro vuelo via paisnan manera Panama, Colombia of Santo Domingo cu si lo por conecta pa vuelo direccion di Aruba. Pa loke ta trata e ayudo cu e personanan cu ta pega na Venezuela lo por haya, e mandatario a splica cu embahada di Reino ta habri pa yuda tramita vuelonan via otro canalnan, por ehempel Santo Domingo. E ayudo aki no ta encera ningun ayudo financiero, solamente asistencia pa haci e tramite posibel. E posibilidad ainda t'ey pa bay riba vuelo directo di Aruba pa Venezuela, pero no pa bin bek di Venezuela pa Aruba riba un vuelo directo.

"Nos ta conseha cualkier persona cu bay pa regla un vuelo indirecto pa asina yega Aruba bek." Sinembargo e mandatario a enfatisa cu e conseho di ministerio di Relacionnan Exterior di Reino ta duna pa drenta Venezuela ainda ta vigente. "Si bo no tin cu bay, no bay."

Diplomacia
Mas aleu e mandatario a lamenta cu a bin na e decision aki pa asina trece un cambio den e situacion actual di contrabanda. "Di e manera aki e nomber di Aruba ta wordo saca malamente den exterior." Segun e mandatario, gobierno Venezolano a expresa cu gobierno di Aruba anterior a neglisha e punto aki, cual a resulta na e situacion alarmante cu nos ta den dje awo. P'esey mes sra. Wever-Croes a tuma contacto cu director di Departamento di Relacionnan Exterior pa asina e por tuma contacto cu Consulado General di Venezuela na Aruba pa asina hiba discursonan dilanti di manera diplomatico.

Pero e palabracionnan no ta solamente cu gobierno di Aruba. Maske e preocupacionnan mas grandi di gobierno Venezolano ta relaciona cu Aruba, embahador di Reino a reuni cu vice presidente di Venezuela. 'Palabra a wordo hiba dilanti cu Aruba ta serio den combatimento di criminalidad', e mandatario a expresa. "Porta berdad e medidanan ta exagera, porta berdad e lo tin otro medida su tras, pero e esencia di e critica cu tin ta un critica cu nos ta tuma na serio."

Legalidad di producto
Sra. Wever-Croes a pone enfasis tambe riba e punto cu maske e productonan ta drenta Aruba di manera legal, 'bo no por pretende cu e mesun productonan aki ta wordo obteni di manera legal na Venezuela'. Sinembargo e berdad segun e mandatario ta cu gobierno di Aruba no tin un lista di productonan cu ta ilegal pa wordo exporta for di Venezuela. "Si un pais bisiña pidi bo pa coopera-cion e ora ey bo tin di coopera, pasobra nos como pais ora ta papia di bisiña, Venezuela ta un pais cual nos ta comparti hopi lasonan comercial y cultural cu ne." E mandatario a sigui conta cu riba diabierna gobierno di Aruba lo tene un reunion hunto cu autoridadnan Venezolano na Aruba mes unda lo sinta hunto pa asina por trece un fin na e discusionnan aki. "Cual ta e productonan, a base di kico nan ta wordo considera prohibi, a base di kico ta considera cu Aruba a viola un palabracion por medio di importa esakinan. E ta pa tin claridad riba dje."

E palabracionnan aki lo tambe encera cu lo mester considera y percura pa esunnan cu si kier importa di manera legal por haci esaki debidamente. E preocupacion aki a bin pa via di e situacion na Venezuela unda hopi cosnan den exportacion mes no ta cana di e manera cu debe ser. "Nos lo tin cu palabra bon pa asina ambos interes di Aruba y di Venezuela wordo sirbi cu cualkier acuerdo cu tuma luga."

Lo subi control na frontera
Mandatario di husticia di su banda a subraya cu e relacionnan cu tin entre Aruba y Venezuela ta algo cu lo mester wordo salvaguardia. Por ehempel en caso cu situacion di crimen organisa of cualkier situacion na Aruba empeora, asina Aruba no lo perde e bon relacion en caso cu mester bati porta di Venezuela pa cooperacion of ayudo.

"Miho bo tin bon bisiña cu bisiña leu". Ademas sr. Bikker a anuncia cu e control riba fronteranan lo bay wordo aumenta. Segun e mandatario e indice di criminalidad cu ta wordo cometi pa personanan cu ta drenta nos costanan ta hisando. Particularmente esunnan cu ta bin pa cometi crimen y cu ta baha na awa despues. "E indice pa hopi aña ta na un nivel alarmante pero actualmente e ta yegando na nivelnan hopi mas preocupante."

Pa asina por alivia e situacion aki, e mandatario a splica cu el a sinta hunto cu Kustwacht y surveillance di Cuerpo Policial pa asina drecha e radar cu pa basta tempo ta conoci cu tin algun blind spot. "Nos lo zorg pa tur e buraconan wordo cubri den e radar."





Instancianan concerni a keda cla cu tur inspeccion

Interpark Coney Island ta cla pa habri diahuebs





ORANJESTAD - Interpark Coney Island ta cla pa habri su portanan diahuebs awor oficialmente for di 6'or di atardi, pa e prome siman lo ta habri tur shete dia di siman. Productor di e Interpark a clarifica noticianan cu a circula Facebook cu e parke supuestamente no lo a keda aproba na Bonaire, esaki no tabata e caso segun e propietario mes a confirma.

Productor di Interpark Coney Island, Steve Hudson a anuncia cu e 'coney island di mas grandi cu a yega di bin Aruba' ta cla pa oficialmente habri diahuebs awo pa 6'or di atardi. Ayera durante un rueda di prensa hunto cu Risk Manager di APA (Aruba Ports Authority) y tambe e propietario di Interpark, a oficialmente anuncia cu diahuebs lo habri den e prome siman tur shete dia. Ta prome biaha tambe cu ta arma un coney island riba tereno di APA y asina cerca na Oranjestad. Ayera mainta definitivamente a keda cla 100% cu e inspeccion total di henter e parke aki, cu tur su 24 ekiponan. Tur ekipo a wordo oficialmente certifica por medio di entre otro DTI (Departamento di Inspeccion), Cuerpo di Bombero, Polis y otro gremionan concerni. Interpark a haya e permiso den man oficialmente ayera pa por cuminsa draai e coney island. E interes ta hopi grandi caba segun sr. Hudson, nan a haya cantidad di hende ultimo dianan cu tabata pasa puntra ki dia e parke lo ta cla pa habri. Cu tur respet pa tur otro promotornan, ningun otro promotor den pasado a yega di trece un coney island grandi manera esaki segun sr. Hudson a expresa ayera. E coney island lo ta na Aruba sigur pa tres luna despues cu sigui bay otro paisnan.

Tres inspeccion den total

Sr. Hudson: "El a dura mas hopi cu nos a anticipa. E motibo di e duracion no tin nada di haber cu e aparatonan, e tin mas tanto di haber cu e tardansa di trece e coney island na Aruba. Pa motibo cu el a bin di tres diferente pais; Colombia, Corsou y Venezuela. Cada biaha cu un parti bini mester a warda e otro pa nos keda cla." Sr. Hudson a informa cu nan a pasa den tres inspeccion den total y ta contento cu tur cos a wordo aproba. E forma riguroso cu nan a controla unda segun sr. Hudson e instancianan a hinca nan nanishi na camindanan cu e mes no a pensa nan lo haci a bay hopi positivo.
"No ta nos ta sali bisa e ora ey cu e parke ta safe, pero ta e instancianan concerni cu ta carga e responsabilidad pa bisa cu e parke ta bon pa draai. No tabata un hende, cada biaha a bin haci inspeccion a bin cu ocho pa dies experto den nan tereno, y nunca a constata nada cu tabata for di sla. Y no por ta asina tampoco si no awe mi no lo ta anunciando cu nos ta cla y nos ta bay habri e coney island", sr. Hudson a bisa.





Tabata tin algun rumor cu a circula Facebook cu e coney island no a pasa su inspeccion na Bonaire. Esaki segun sr. Hudson ta incorecto pasobra tabata solamente un aparato cu no a pasa su inspeccion den e ultimo siman cu e mester a sigui traha na Bonaire . Esaki ta pasobra aparentemente e aparato su motor a kenta , y como medio preventivo, el a paga su mes mientras tabata tin hende den dje. "Anto hende a interpreta henter e asunto y haci e henter un cos grandi. Pero atrobe, si nos tin 24 aparato cu ta goed gekeurd ta pasobra nos coney island ta bon y cla pa cuminsa", sr. Hudson a splica. E propietario di coney island mes a splica tres siman atras na DTI kico a sosode na Bonaire y nan a compronde e situacion.
Nos a puntra si e aparato ta akinan na Aruba awo y sr. Hudson a bisa cu si anto esaki tambe a wordo inspecciona y aproba manera tur otro aparato cu tin eynan presente.



